

LAVASCIUGA PAVIMENTI
FLOOR CLEANING MACHINES
AUTOLAVEUSES
BODENREINIGUNGSMASCHINEN
FREGADORA-SECADORA

OMNIA 42

11/2000

CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES
ERSATZKATALOG
CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO



OMNIA 42

11/2000

Codice 75104001

Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative; la Ditta pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nel presente catalogo, è vietata ai sensi di legge.

The descriptions and illustrations contained in the present publication are understood to be non – binding: the Manufacturer thus reserves the rights to effect, at any time any such alterations to items, component parts and accessory supplies as it may deem necessary for the purposes of improvement or in order to meet any demand of constructional or commercial nature.

Reproduction of either text or drawings, in full or in part, other than with the prior written consent of Comac, is expressly forbidden.

Les descriptions et les illustrations contenues dans la présente publication n'engagent pas le constructeur : le Fabriquant se réserve le droit de modifier à tout moment les organes, détails et fournitures d'accessoires nécessaires à une amélioration technique ou commerciale des machines. La reproduction même partielle des textes et illustrations contenus dans ce catalogue est illégale, tout contrairement elle pourra être pénalement poursuivie.

Die in dieser Anleitung enthaltenen Beschreibungen und Abbildungen sind unverbindlich: die Firma behält sich das Recht vor, eventuelle Änderungen an Elementen, Einzelteilen und Lieferungen von Zubehörteilen ohne Ankündigung vorzunehmen, welche sich im Hinblick auf konstruktive Verbesserungen ergeben.

Der Nachdruck der Texte und Zeichnungen, die in diesem Katalog enthalten sind, auch teilweise, ist laut Gesetz untersagt.

Las descripciones contenidas en esa publicación no son vinculantes; por consiguiente la Empresa se reserva el derecho de modificar eventualmente en cualquier momento las piezas, los detalles y los suministros de piezas de repuesto, de la manera que considera útil para lograr mejoras o por cualquier exigencia de tipo constructivo o comercial.

La reproducción aún parcial de los textos y de los dibujos contenidos en este catálogo queda prohibida con arreglo a la ley.

SPARE PARTS CATALOGUE

INTRODUZIONE

Il presente vuole essere da guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato in modo da consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida visualizzazione dei pezzi che la compongono.

MODALITA' DI ORDINAZIONE

Per facilitare la ricerca di magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio, si pregano vivamente i Sigg. Clienti di attenersi alle seguenti norme e specificare sempre:

- a) modello e numero di matricola della macchina;
- b) numero di posizione e numero di tavola dove sono rappresentati;
- c) codice di ordinazione e denominazione;
- d) quantità dei pezzi desiderati;
- e) indirizzo esatto e ragione sociale del Committente, completo con l'eventuale recapito per la consegna della merce;
- f) mezzo di spedizione desiderato. (Nel caso questa voce non sia specificata la Ditta Costruttrice si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

SPARE PARTS CATALOGUE

INTRODUCTION

This catalogue is intended to serve as a guide for the ordering of spare parts and is designed to facilitate rapid identification of the machine in all its versions and to rapid location of its component parts.

HOW TO ORDER

For the purpose of simplifying stock searching and the delivery of spare parts, we would ask our customers to observe the following standard procedures, at all times specifying:

- a) the model and part number of the machine;
- b) the position number and the number of the table of chart in which the parts appear;
- c) ordering code and part name;
- d) quantity of parts required;
- e) precise address and company status of the purchaser placing the order, complete with address for delivery of the goods;
- f) shipping means required.

SPARE PARTS CATALOGUE

INTRODUCTION

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet ainsi un repérage rapide de ses composants.

COMMENT PASSER COMMANDE

Afin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la procédure suivante en indiquant toujours:

- a) le modèle et numéro de la machine;
- b) le numéro de la position et numéro du tableau sur lequel figure la pièce;
- c) la référence et la dénomination;
- d) la quantité des pièces demandées;
- e) l'adresse exacte et la raison sociale de l'acheteur qui passe la commande, en indiquant l'adresse de livraison;
- f) le moyen de transport désiré (dans le cas où ceci n'est pas précisé l'expéditeur se réserve le droit de choisir le transporteur).

SPARE PARTS CATALOG

EINLEITUNG

Der vorliegende Katalog versteht sich als Führer für Ersatzteile und soll eine rasche Identifikation der Maschine in all ihren Ausführungen ermöglichen und daher ein sofortiges Erkennen der Teile, aus denen sie besteht.

BESTELLVORSCHLAG

Um ein Auffinden im Lager und den Versand der Ersatzteile zu erleichtern, werden die Kunden ersucht, sich an folgende Normen zu halten und immer folgendes anzugeben:

- a) Modell- und Gerätenummer;
- b) Positions- und Tafelnummer, wo sie dargestellt sind;
- c) Bestellnummer und Handelsbezeichnung;
- d) Menge der gewünschten Teile;
- e) Genaue Adresse und Firmennamen des Auftraggebers, gemeinsam der ev. Anschrift für die Zusendung der Ware;
- f) Die gewünschte Versandart (falls nicht angegeben, behält sich der Lieferant das Recht vor, die günstigste Art zu wählen).

SPARE PARTS CATALOG

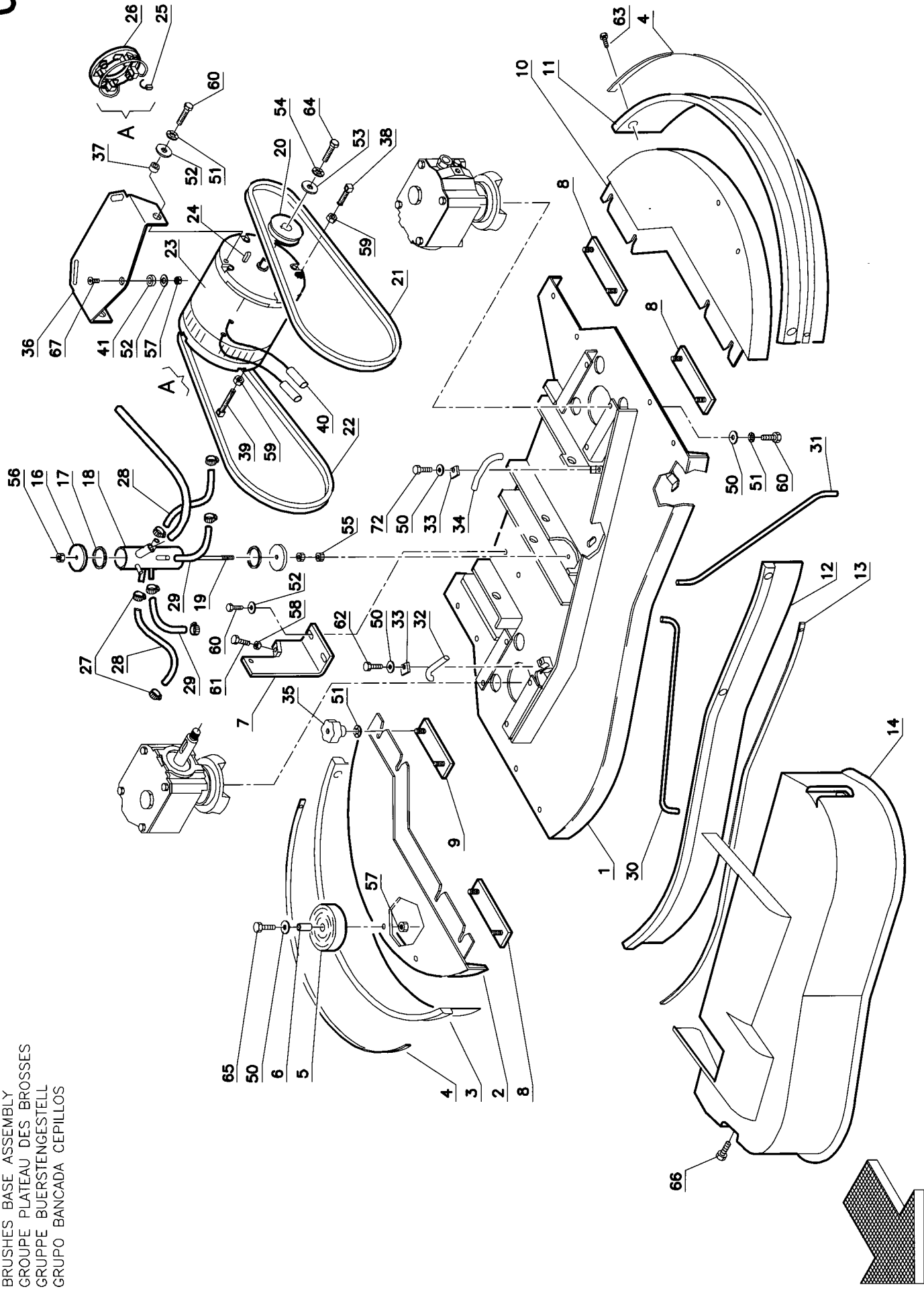
INTRODUCCIÓN

Ese catálogo quiere servir cómo guía para pedir las piezas de repuesto y se ha realizado de manera de consentir una rápida identificación de la máquina en todas sus versiones y por consiguiente una rápida individuación de las piezas que la componen.

MODALIDADES DE LOS PEDIDOS

Para la búsqueda en el almacén y el envío de las piezas de repuesto, se ruega encarecidamente a los Sres. Clientes de seguir las reglas siguientes y de especificar siempre:

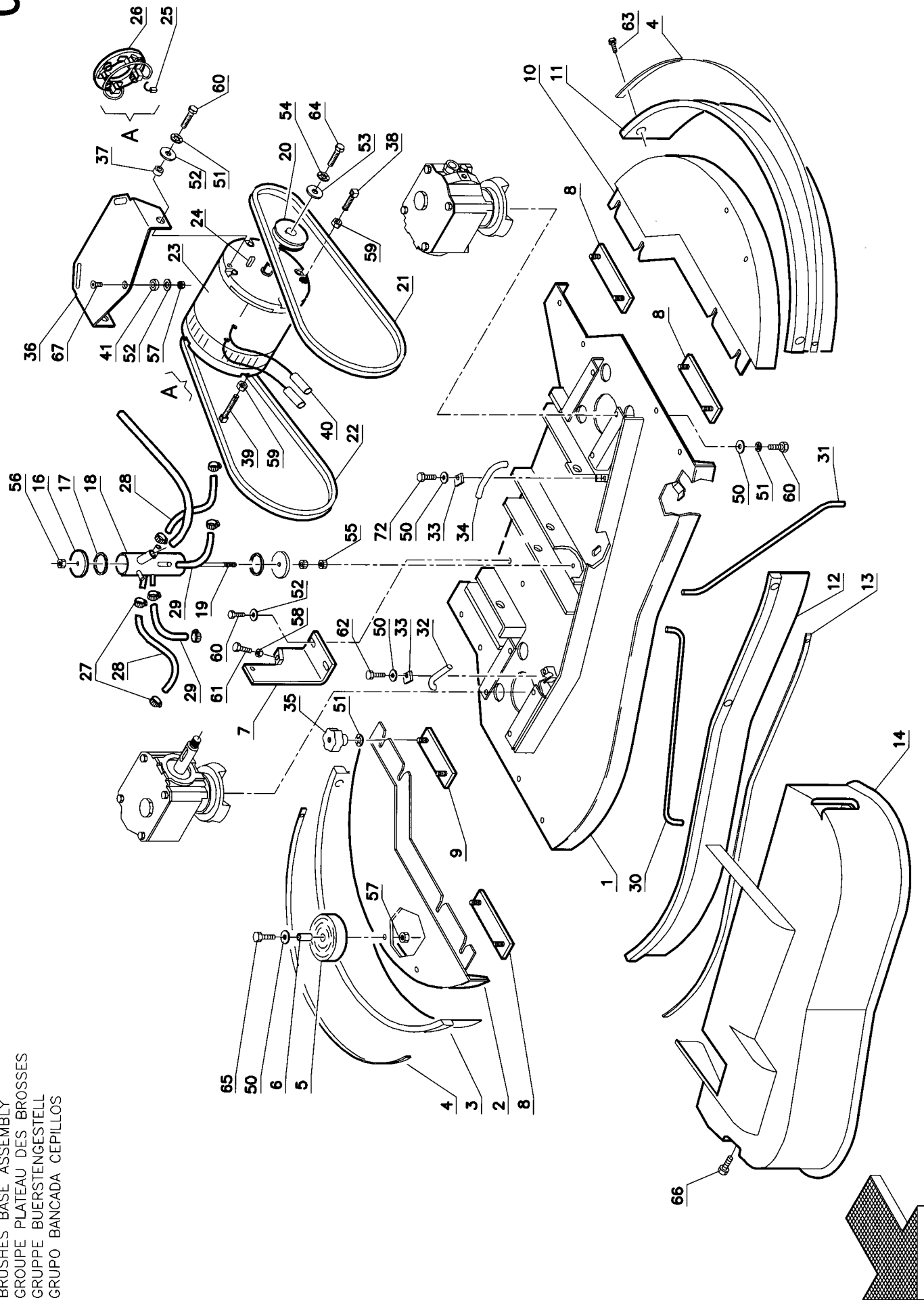
- a) el modelo y el número de matrícula de la máquina;
- b) el número de posición y el número de la tabla donde son representadas;
- c) el código de pedido y la denominación;
- d) el número de piezas que se desean;
- e) las señas exactas y la razón social del Comitente, indicando también las señas eventuales para la entrega de la mercancía;
- f) El medio de envío que se desea. (En caso de que ese dato no se haya especificado, la Empresa Constructora se reserva el derecho de utilizar a su elección el medio más adecuado).



Pos.	Mod.	Codice	Q.ta'	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
1		69817010	1	BASAMENTO SPAZZOLE	BRUSHES BASE	EMBASE DES BROSSES	BÜRSTENGESTELL	BANCADA CEPILLOS
2		41701030	1	CARTER	COVER	CARTER	ABDECKUNG	PROTECCION
3		67617030	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
4		41701140	2	LISTELLO	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
5		67020030	4	RUOTA PARACOLPI	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
6		69102110	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
7		40303310	1	SUPPORTO TERZO PUNTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
8		41701090	3	STAFFA	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
9		41701100	1	CARTER	COVER	CARTER	ABDECKUNG	PROTECCION
10		41701020	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
11		67617040	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
12		67617020	1	LISTELLO	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
13		41701160	1	CARTER BASAMENTO	BASE COVER	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION BANCADA
14		40446060	1	COPERCHIO	COVER	CARTER	ABDECKUNG	PROTECCION
16		41701080	2	GUARNIZIONE OR 2137	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA
17		70800010	2	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR	VERTEILER	DISTRIBUIDOR
18		41701070	1	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
19		69410160	2	PULEGGIA	PULLEY	POULEE	RIEMENSCHIBE	POLEA
20		70110003	1	CINGHIA	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
21		70110015	1	CINGHIA	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
22		68230360	1	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
23		70405052	2	CHIAVETTA 5X5X20	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
24		71701082	4	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBURSTE	ESCOBILLA MOTOR
25		72901002	1	ANELLO PORTASPAZ.	CARBON BRUSH HOLDER	PORTE-CHARBON	KOHLEBURSTENHALTERUNG	PORTACEPILLOS
26		74220056	8	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
27		67522510	2	TUBO Ø10	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
28		67522630	2	TUBO Ø10	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
29		41701120	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
30		41701130	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
31		41701150	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
32		40228500	2	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
33		41601010	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
34		74008002	8	POMELLO M8	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
35		40304110	1	SUPPORTO MOTORE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
36		69102050	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
37		40304030	1	REGISTRO	ADJUSTER	REGISTRE	REGISTER	REGULADOR
38		41604010	1	REGISTRO	ADJUSTER	REGISTRE	REGISTER	REGULADOR
39		67404210	2	TUBETTO ISOLANTE	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
40		69102020	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
41		71108003	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
50		71308001	-	RONDELLA DENTELLATA Ø8	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHIBE	ARANDELA DENTADA
51		71108007	-	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
52		71106007	-	RONDELLA Ø6x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
53		71306001	-	RONDELLA DENTELLATA Ø6	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHIBE	ARANDELA DENTADA
54		71020601	-	DADO AUTOBL. M6 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
55		71010601	-	DADO M6 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
56		71020801	-	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
57		71010801	-	DADO M8 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
58		71011001	-	DADO M10 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
59		70910808	-	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
60		70910810	-	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
61		70910804	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
62			-					

GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE
 BRUSHES BASE ASSEMBLY
 GROUPE PLATEAU DES BROSSES
 GRUPPE BUERSTENGESTELL
 GRUPO BANCADA CEPILLOS

01

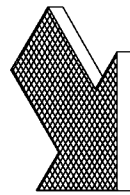
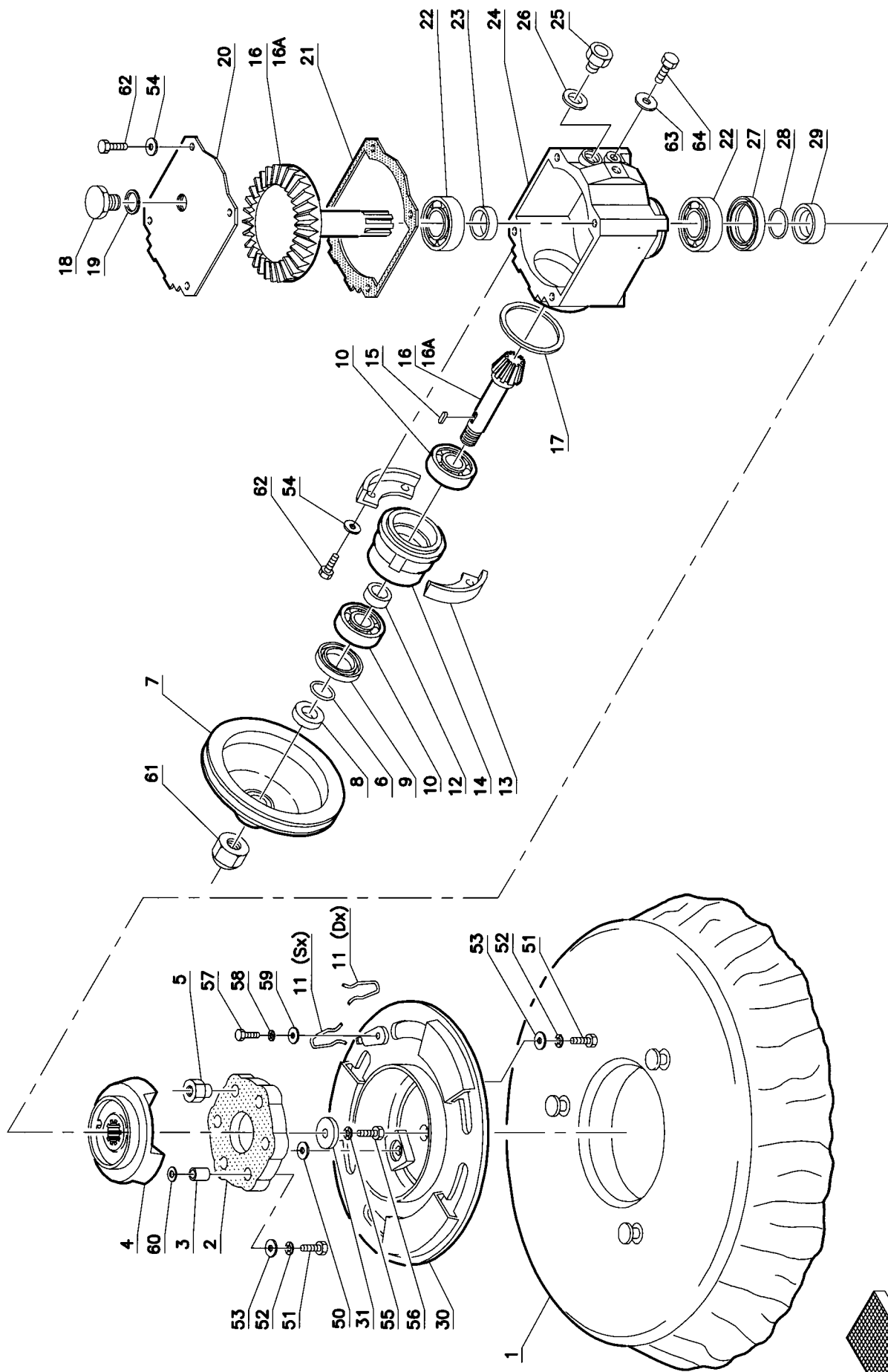


Pos.	Mod.	Codice	Q.ta'	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
63		70940401	-	VITE M4x20 TCTC UNI 7687 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
64		70910609	-	VITE M6x18 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
65		70910813	-	VITE M8x40 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
66		70901001	-	VITE M16x16 TCBEI ISO 7380	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
67		70980802	-	VITE M8x22 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

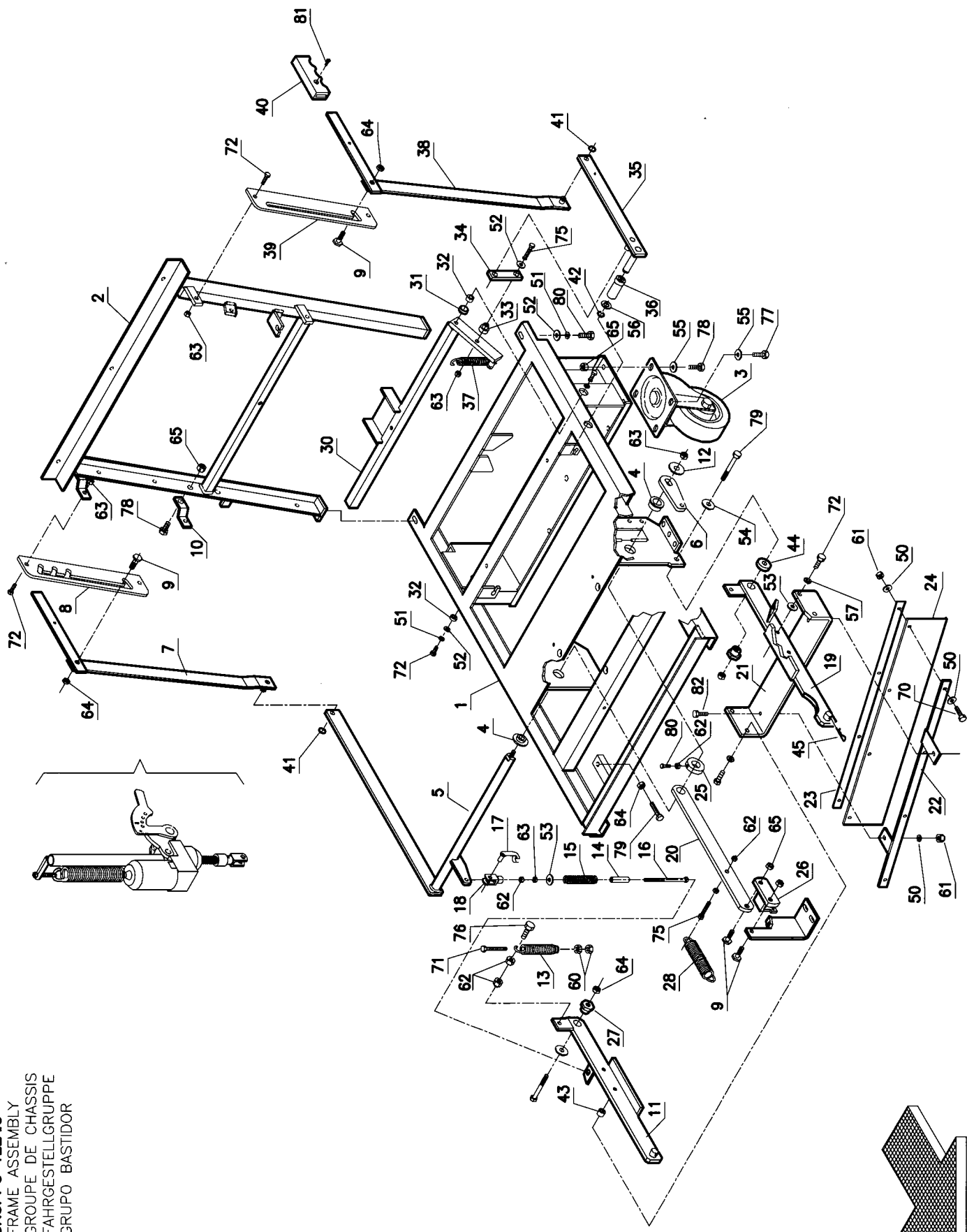
GRUPPO RIDUTTORI

REDUCTION GEARS ASSEMBLY
 GROUPE DE REDUCTEURS
 GETRIEBEGRUPPE
 GRUPO REDUCTORES

02

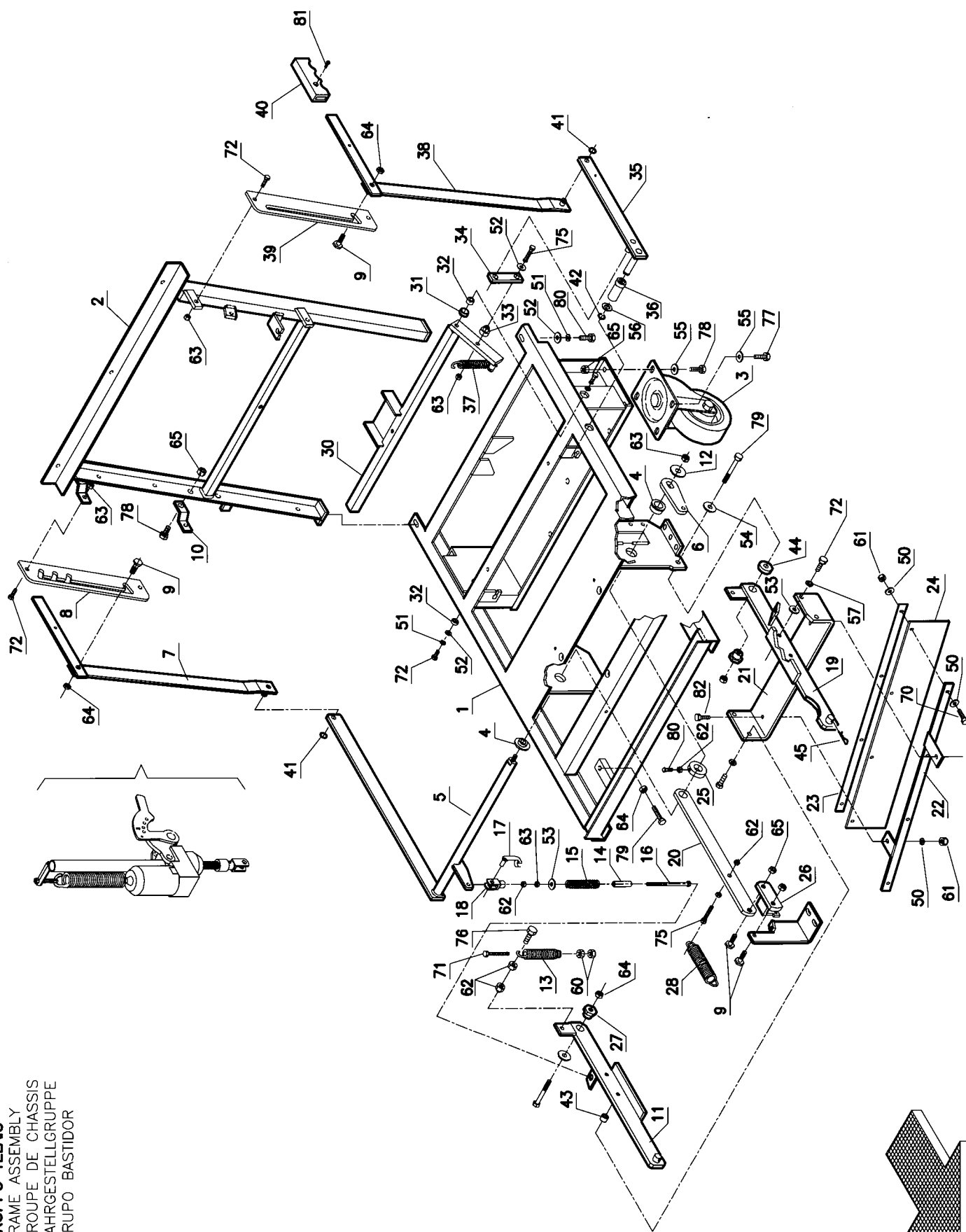


Pos.	Mod.	Codice	Q.ta'	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
1				SPAZZOLA	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
2		41601110	2	GIUNTO ELASTICO	FLEXIBLE COUPLING	ENTRAÎNEMENT ELASTIQUE	GUMMIKUPPLUNG	ACOPPLAMENTO ELASTICO
3		69009040	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
4		41201040	2	FLANGIA	FLANGE	BAGUE	FLANSCH	BRIDA
5		69109040	6	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
6		70800007	2	GUARNIZIONE OR 3068	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
7		69410160	2	PULEGGIA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIBE	PULEA
8		69011010	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
9		70730471	2	PARAOILIO Ø30x47x7	OIL SEAL	JOINT PAULSTRA	SIMMERING	ARO RASCADOR DE ACEITE
10		70511702	4	CUSCINETTO 6303	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
11		69230010	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
12		69001120	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
13		40205120	4	MORSETTO	HOLDFAST	ETAU	KLEMME	MORDAZA
14		41205020	2	SUPPORTO PIGNONE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
15		70405053	2	CHIAVETTA Ø5x3x18	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
16		69350060	1	COPPIA CONICA RIDUTT. SN	BEVEL GEAR PAIR LEFT RED.	PAIR CONIQUE RED. GAUCHE	KEGEKRADPAARUNG. LINKS	PAR RUEDAS CONICAS RED. IZQ.
16A		69350050	1	COPPIA CONICA RIDUTT. DX	BEVEL GEAR PAIR RIGHT RED.	PAIR CONIQUE RED. DROITE	KEGEKRADPAARUNG. RECHTS	PAR RUEDAS CONICAS RED. DER.
17		67400410	2	GUARNIZIONE Ø57.5x67.5x1	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
18		74550002	2	SFIATATOIO	BREATHER	SOUPRIL	ENTLÜFTER	RESPIRADERO
19		67400020	2	GUARNIZIONE Ø18x23x1.5	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
20		40205130	2	COPERCHIO RIDUTTORE	COVER REDUCTION GEAR	COUVERCLE DE REDUCTEUR	GETRIEBEDECKEL	TAPA DE REDUCTOR
21		67400420	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
22		70512501	4	CUSCINETTO 6205	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
23		69001130	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
24		41205010	2	SCATOLA RIDUTTORE	REDUCTION GEAR BOX	BOÎTER REDUCTEUR	GETRIEBEGEHÄUSE	CAJA REDUCTOR
25		74550006	2	TAPPO LIVELLO	LEVEL PLUG	BOUCHON DE NIVEAU	STANDSCHRAUBE	TAPON NIVEL
26		67400180	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
27		70738521	2	PARAOILIO Ø38x52x8	OIL SEAL	JOINT PAULSTRA	SIMMERING	ARO RASCADOR DE ACEITE
28		70800006	2	GUARNIZIONE OR 3100	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
29		69001100	2	DISTANZIALE CROMATO	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
30		41201050	2	PIATTO PORTASPAZZOLA	BRUSH PLATE	PLATEAU DE BROSSE	BURSTENTRÄGER	PLATO PORTACEPILLO
31		40205080	2	RONDELLA SPECIALE Ø8.2x32	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
50		71308004	-	RONDELLA DENTELLATA Ø8	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHIBE	ARANDELA DENTADA
51		70910810	-	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52		71308001	-	RONDELLA DENTELLATA Ø8	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHIBE	ARANDELA DENTADA
53		71108007	-	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
54		71308002	-	RONDELLA DENTELLATA Ø8	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHIBE	ARANDELA DENTADA
55		71108009	-	RONDELLA GROWER Ø8X3	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHIBE	ARANDELA DENTADA
56		70930801	-	VITE M8x18 TCEI UNI 5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
57		70910602	-	VITE M6x10 TE UNI 5739 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
58		71306001	-	RONDELLA DENTELLATA Ø6	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHIBE	ARANDELA DENTADA
59		71106007	-	RONDELLA Ø6x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
60		71108003	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
61		71021601	-	DADO AUTOBL. M16 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
62		70910804	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
63		71110001	-	RONDELLA ALLUMINIO Ø10x16	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
64		70911001	-	VITE M10x12 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
		A2050007	1	ASSIEME RIDUTTORE DX	REDUCTION GEAR ASSY, RIGHT	REDUCTEUR COMPL. DROITE	GETRIEBE KOMPL. RECHTS	GRUPO REDUCTOR DERECHO
		A2050006	1	ASSIEME RIDUTTORE SN	REDUCTION GEAR ASSY, LEFT	REDUCTEUR COMPL. GAUCHE	GETRIEBE KOMPL. LINKS	GRUPO REDUCTOR IZQUIERDO

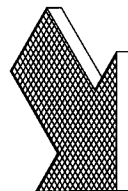
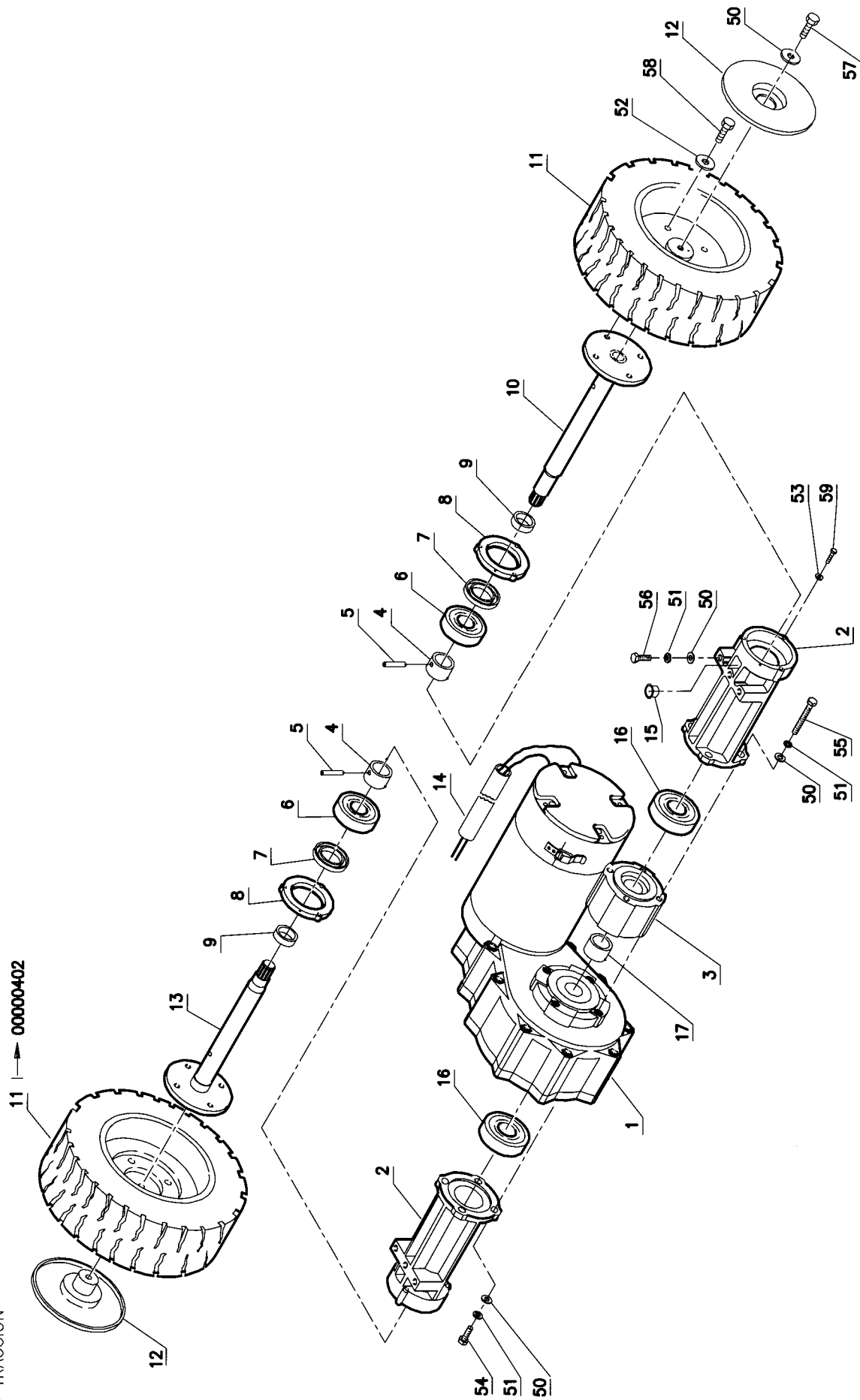


Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
------	------	--------	------	---------------	-------------	-------------	-----------	-------------

1		69903100	1	TELAIO BASE	FRAME	CHASSIS	RAHMEN	BASTIDOR
2		69903200	1	TELAIO POSTERIORE	REAR FRAME	CHASSIS ARRIERE	GESTELL HINTEN	BASTIDOR TRASERO
3		67050060	2	RUOTA PIVOTTANTE	CASTOR WHEEL	ROUE PIVOTANTE	LENKROLLE	RUEDA PIVOTANTE
4		69102040	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
5		40303280	1	ALBERO COMANDO SPAZZOLE	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
6		40303300	1	LEVA SINISTRA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
7		40303260	1	LEVA COMANDO SPAZZOLE	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
8		40303270	1	LAMA DENTATA	TOOTHED BLADE	CREMAILLIERE	GEZAHNTER HEBEL	LISTON DENTADO
9		40312270	4	PERNO GUIDA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
10		40703260	1	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
11		40403110	1	BRACCIO SOLLEVAMENTO DX	RIGHT ARM	BRAS DROITE	ARM RECHTS	BRAZO DERECHO
12		40205080	1	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPECIAL	ARANDELA ESPECIAL
13		69220190	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
14		40303040	2	TUBETTO PER MOLLA	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
15		69210200	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
16		40303030	2	VITE REGISTRO M8X130	SPECIAL SCREW	VIS SPECIALE	SPEZIALSCHRAUBE	TORNILLO REGULADOR
17		74620001	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
18		74610001	2	FORCELLA M8	FORK	FOURCHETTE	GABELKOPF	HORQUILLA
19		40403100	1	BRACCIO SOLLEVAMENTO SN	LEFT ARM	BRAS GAUCHE	ARM LINKS	BRAZO IZQUIERDO
20		40703370	1	BRACCIO TERZO PUNTO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
21		41703010	1	TRAVERSO BRACCI	BAR	TRVERSE	TRÄGER	TRAVERSAÑO
22		41703040	1	SUPPORTO PARASPRUZZI	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
23		68817010	1	LAMA PREMIGOMMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
24		67617010	1	PARASPRUZZI CENTRALE	SPLASH GUARD	SPASH GUARD	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
25		40618060	1	ANELLO DI ARRESTO	STOP RING	BAGUE D'ARRET	STOPRING	ANILLO DE PARADA
26		40703380	1	SNODO TERZO PUNTO	JOINT	JOINT	GELENK	ARTICULACION
27		69106010	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
28		69220150	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
29		69102070	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
30		40312220	1	ALBERO COMANDO TERGIPAV.	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
31		69102270	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
32		69102050	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
33		69102260	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
34		40312280	1	ASTA COMANDO	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
35		40312240	1	LEVA RINVIO	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
36		69102250	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
37		69220160	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
38		40312250	1	LEVA COMANDO TERGIP.	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
39		40312260	1	LAMA DENTATA SN	TOOTHED BLADE	CREMAILLIERE	GEZAHNTER HEBEL	LISTON DENTADO
40		74100007	2	MANOPOLA	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUNADURA
41		70230008	2	SEEGER RS7	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERING	ANILLO SEEGER
42		70230006	1	SEEGER RS9	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERING	ANILLO SEEGER
43		69102020	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
44		69003010	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
45		71600001	2	SPILLO Ø2x47	CLIP	EPINGLE	SPLINT	ESPIGA
50		71106002	-	RONDELLA Ø6x12 INOX UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
51		71108009	-	RONDELLA GROWER Ø8x3	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
52		71108003	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
53		71108007	-	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
54		71110007	-	RONDELLA GROWER Ø10x2,5	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
55		71110002	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
56		71114002	-	RONDELLA Ø15x28 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
57		71308003	-	RONDELLA DENT. Ø8	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
60		71010601	-	DADO M6 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA

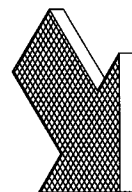
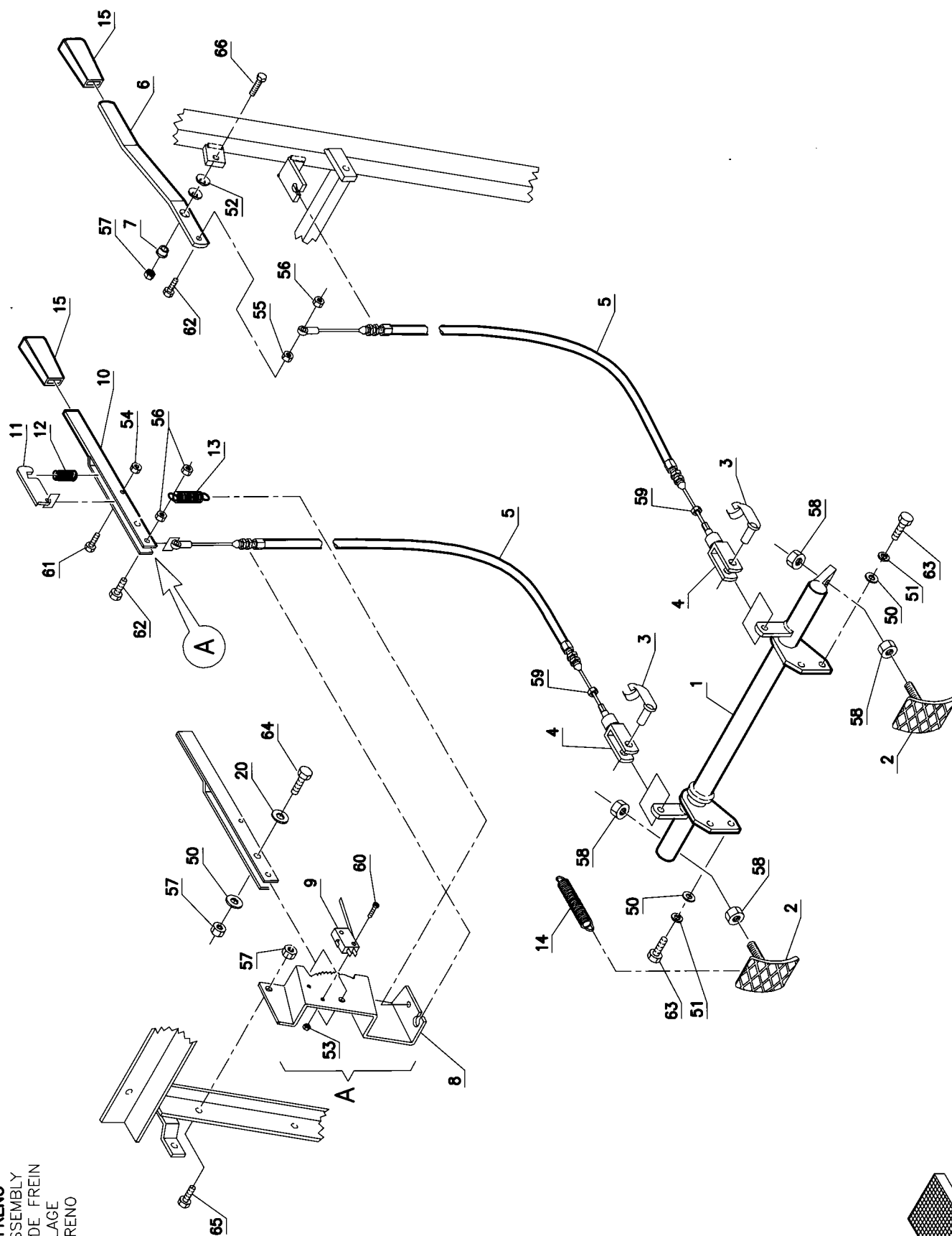


Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Benennung	Description
61		71020602	-	DADO AUTOBL. M6 INOX UNI 7474	LOCK NUT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCCANTE
62		71010801	-	DADO M8 UNI 5588	NUT	MUTTER	TUERCA
63		71020801	-	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCCANTE
64		71011002	-	DADO M10 UNI 5589	NUT	MUTTER	TUERCA
65		71021002	-	DADO AUTOBL. M10 UNI 7474	LOCK NUT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCCANTE
70		70910608	-	VITE M6X16 TE INOX UNI 5739	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO
71		70910623	-	VITE M6X60 TE UNI 5739	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO
72		70910806	-	VITE M8X22 TE UNI 5739	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO
74		70910810	-	VITE M8X30 TE UNI 5739	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO
75		70910812	-	VITE M8X35 TE UNI 5739	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO
76		70910815	-	VITE M8X45 TE UNI 5739	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO
77		70911001	-	VITE M10X12 TE UNI 5739	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO
78		70911004	-	VITE M10X22 TE UNI 5739	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO
79		70911025	-	VITE M10X55 TE UNI 5737	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO
80		70910804	-	VITE M8X20 TE UNI 5739	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO
81		70940502	-	VITE M5X10 TCTC INOX UNI 7687	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO
82		70910611	-	VITE M6X20 TE INOX UNI 5739	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO



Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
1		68200220	1	MOTRIDUTTORE 36V 450W	GEARED MOTOR	MOTO-REDUCTEUR	GETRIEBEMOTOR	MOTORREDUCTOR
2		40730030	2	SUPPORTO SINISTRO	LEFT SUPPORT	SUPPORT GAUCHE	HALTERUNG LINKS	SOPORTE IZQUIERDO
3		73501201	1	DISTANZIALE MOTORIDUTTORE	SPACER	#N/D	#N/D	#N/D
4		69006040	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
5		71406003	2	SPINA Ø6X35	SPRING PIN	FOURCHETTE	SPANNSTIFT	PASADOR
6		70512503	2	CUSCINETTO SF6305-2RS	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
7		70732521	2	PARAOLIO Ø32x52x7	OIL SEAL	JOINT PAULSTRA	SIMMERING	ARO RASCADOR DE ACEITE
8		40730040	2	COPERCHIO SUPPORTO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
9		69006030	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
10		68907030	1	SEMIASSE SN	LEFT AXLE SHAFT	DEMI-ESSIEU GAUCHE	ACHSWELLE LINKS	SEMIEJE IZQUIERDO
11		67030540	2	RUOTA IN GOMMA ANTITRACCIA	RUBBER WHEEL	ROUE CAOUTCHOUC	GUMMIRAD	RUEDA DE GOMA
11A		67030550	2	RUOTA IN GOMMA NERA 250x90	RUBBER WHEEL	ROUE CAOUTCHOUC	GUMMIRAD	RUEDA DE GOMA
11B		67030560	2	RUOTA ANTISKID 250x90	ANTISKID WHEEL	ROUE ANTISKID	ANTISKIDRAD	RUEDA DE ANTISKID
12		41617020	2	DISCO COPRIRUOTA	WHEEL COVER	COUVERCLE DE ROUE	RADDECKEL	CUBRERUEDA
13		68903030	1	SEMIASSE DX	RIGHT AXLE SHAFT	DEMI-ESSIEU DROITE	ACHSWELLE RECHTS	SEMIEJE DERECHO
14		67404160	1	GUAINA	SHEATH	GAINÉ	SCHUTZMANTEL	VAINA
15		72913015	4	TAPPO SALVAFILETTO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
16		70512002	2	CUSCINETTO SF6004-2RS	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
17		40730050	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
50		71108003	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
51		71108009	-	RONDELLA GROWER Ø8x3	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
52		71110002	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
53		71305001	-	RONDELLA DENTELLATA Ø5	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
54		70910808	-	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
55		70910827	-	VITE M8x60 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
56		70910806	-	VITE M8x22 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
57		70910803	-	VITE M8x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
58		70911004	-	VITE M10x22 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
59		70910503	-	VITE M5x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

GRUPPO FRENO
BRAKE ASSEMBLY
GROUPE DE FREIN
BREMSANLAGE
GRUPO FRENO



GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO

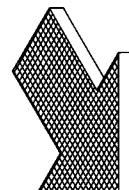
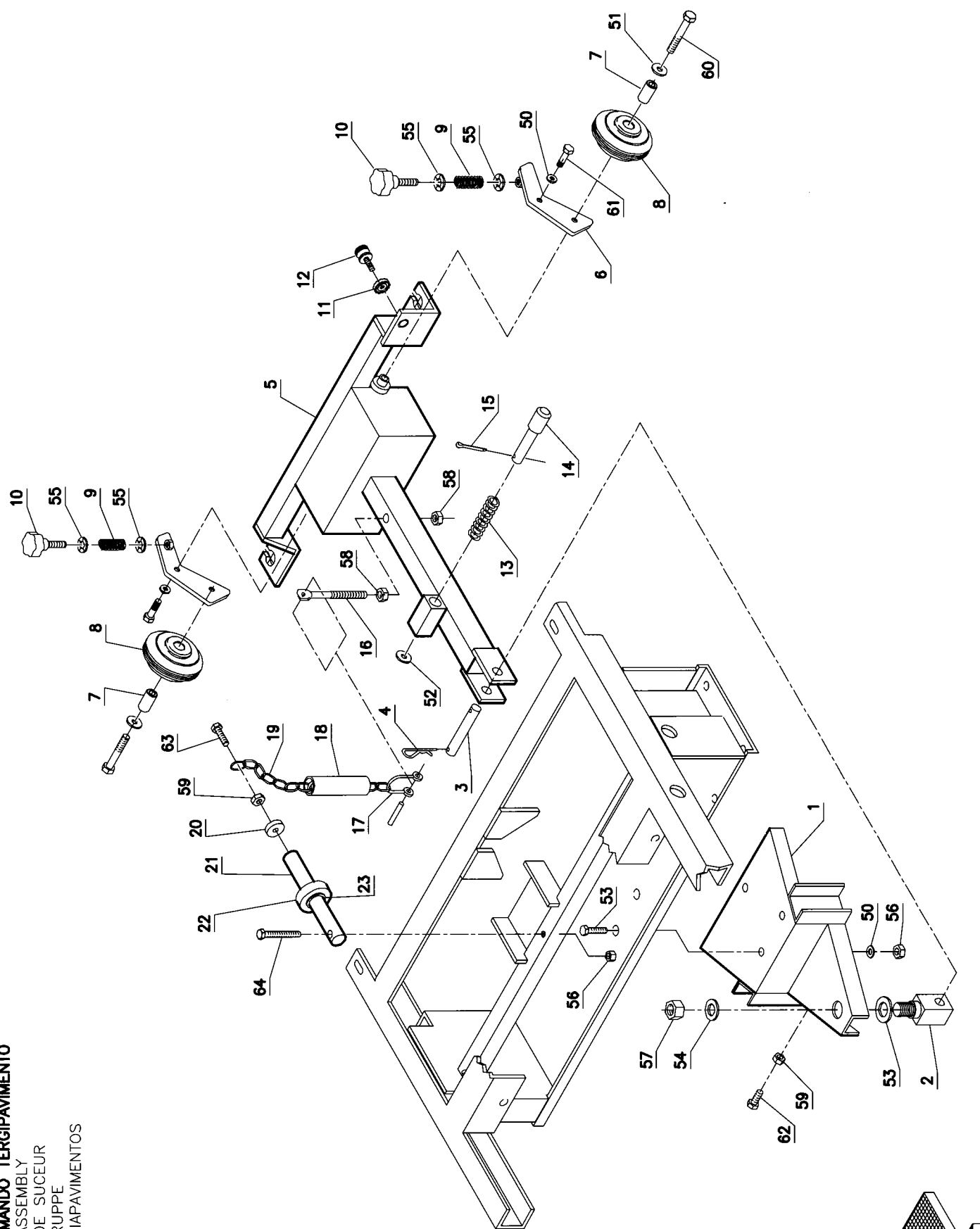
SQUEEGEE ASSEMBLY

ENSEMBLE DE SUCEUR

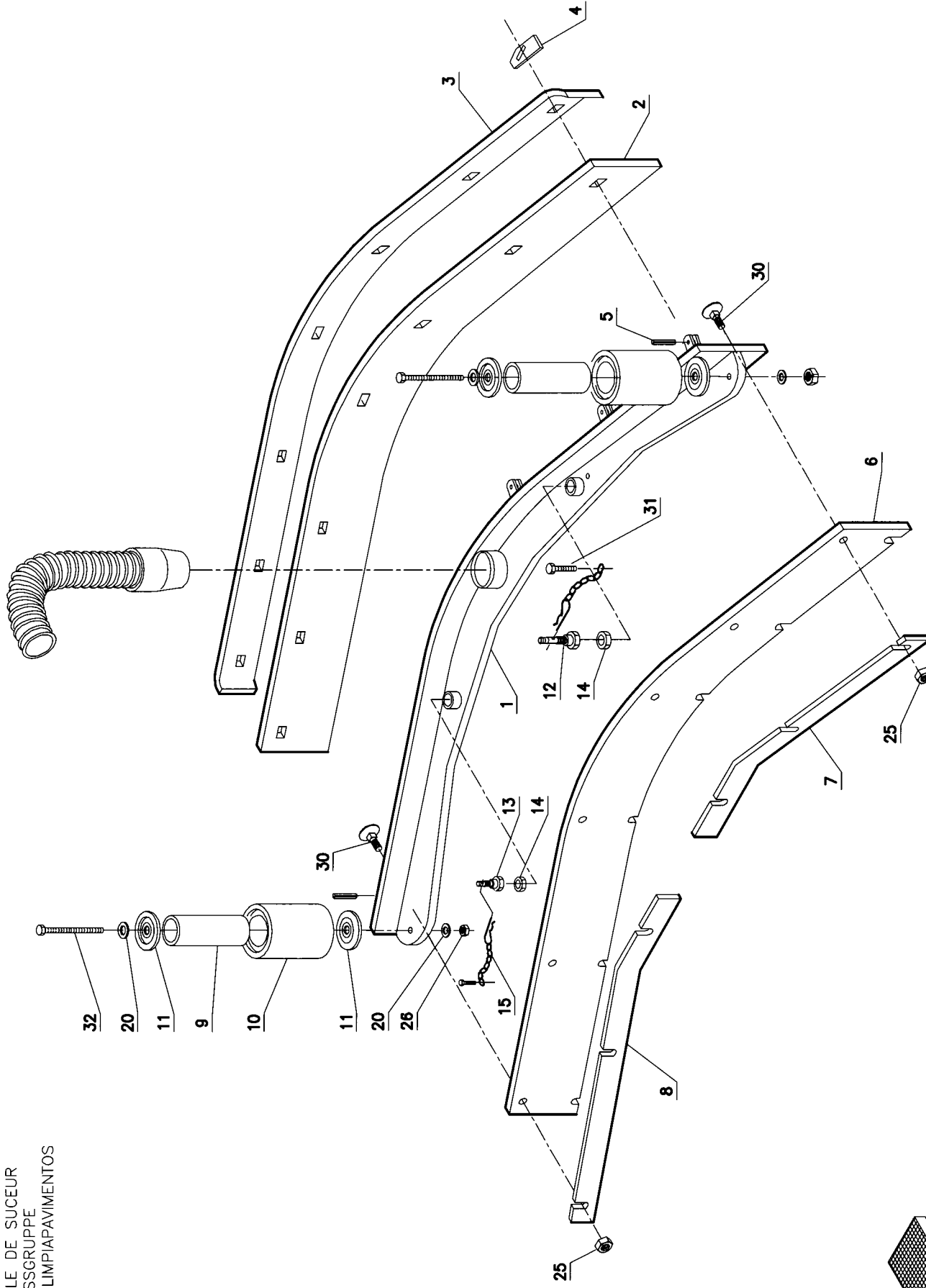
SAUGFUSSGRUPPE

GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS

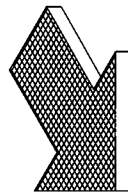
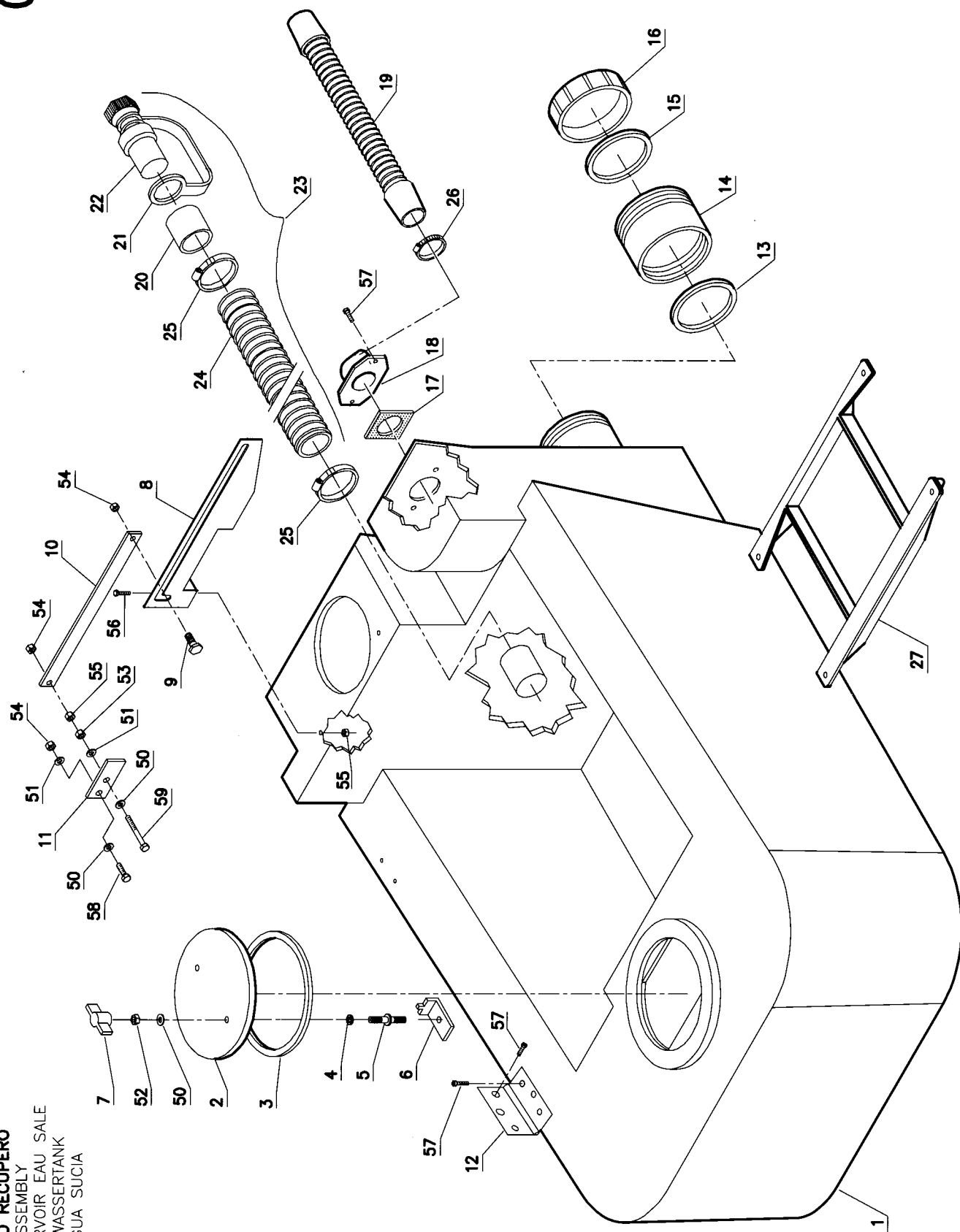
06



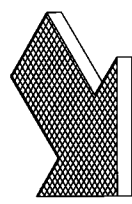
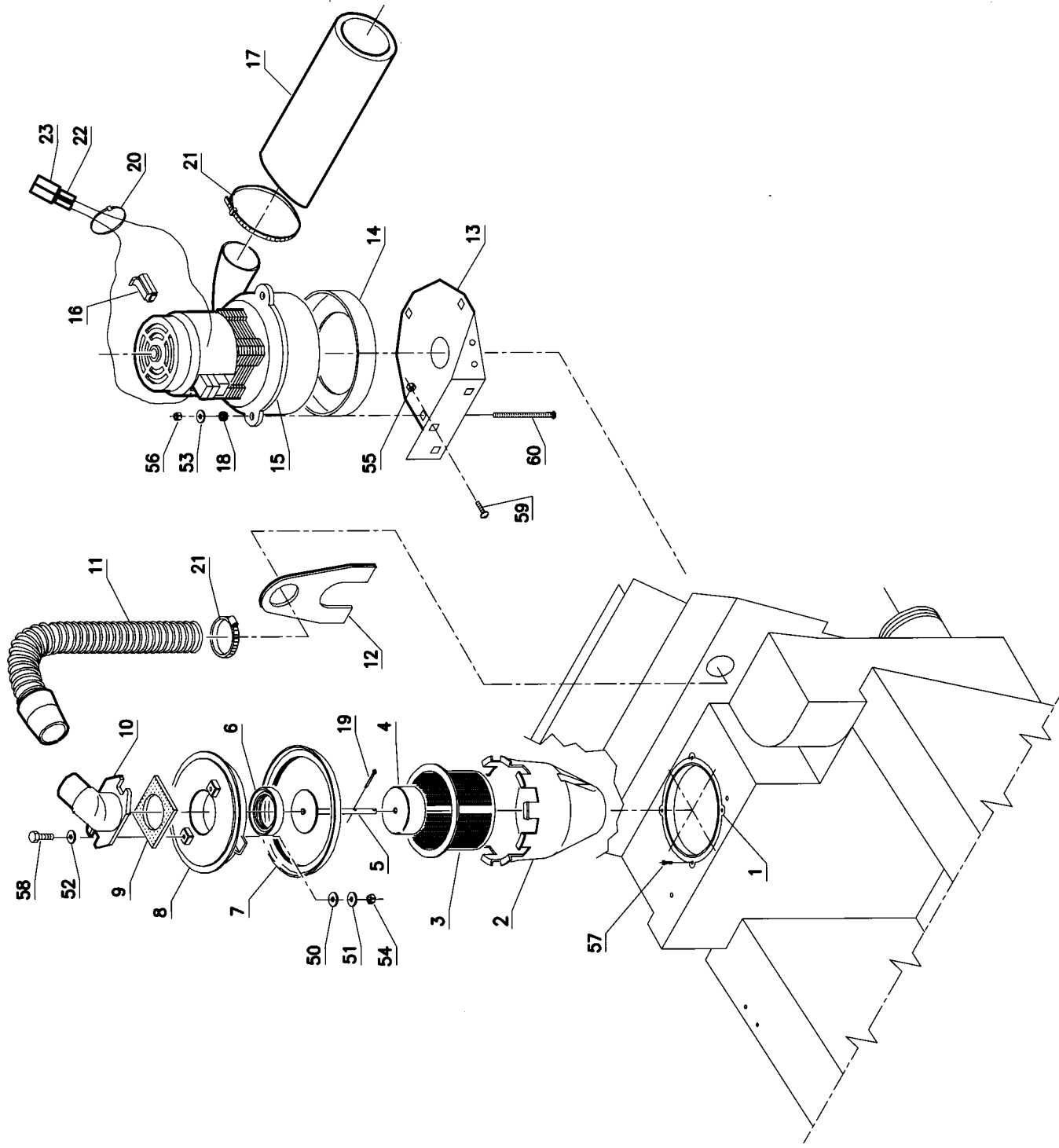
Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
1		40712060	1	STAFFA FULCRO	SUPPORT JOINT	ATTAQUE JOINT	HALTERUNG GELENK	SOPORTE FIADOR ARTICULACION
2		40712050	1	SNODO	PIN	#N/D	#N/D	#N/D
3		41203180	1	PERNO MARTINETTO	CLIP	EPINGLE	SPLINT	ESPIGA
4		71600002	2	SPILLO Ø2.4x47	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
5		40412010	1	BRACCIO TERGIPAVIMENTO	SUPPORT BUSHING	ATTAQUE BAGUE	HALTERUNG BUCHSE	SOPORTE FIADOR CASQUILLO
6		40712070	2	STAFFA RUOTINA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
7		69104070	2	BOCCOLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
8		67010060	2	RUOTA Ø80x35	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
9		69210590	2	MOLLA	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
10		74008010	2	POMELLO	ADJUSTER	REGLAGE	VERSTELLSCHRAUBE	REGULADOR
11		40312190	1	VOLANTINO Ø40x9 M10	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
12		40312180	1	REGISTRO INCLINAZIONE	PUSH BUTTON	CAPUCHON	KAPPE	PULSADOR
13		69210040	1	MOLLA	CAP	REGLAJE	VERSTELLSCHRAUBE	TAPON
14		40312100	1	PULSANTE	ADJUSTER	GOUPILLE	SPLIT	PASADOR DE ALETAS
15		71502002	1	COPIGLIA Ø2x20 INOX UNI 1336	SPLIT PIN	GAINE	SCHUTZMANTEL	VAINA
16		40312300	1	REGISTRO	SHEATH	CHAINE	KETTE	CADENA
17		74400017	1	GRILLO M5 ZINC.	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
18		67404250	1	GUAINA Ø18x80	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
19		40312310	1	CATENA TIRANTE	ROLLER	GALET	ROLLE	RODILLO
20		70510801	1	CUSCINETTO SF.608-ZZ	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERRING	ANILLO SEEGER
21		40312230	1	BRACCIO	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
22		40312290	1	RULLO	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
23		70220008	2	SEEGER E17	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
50		71108003	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
51		71108007	-	RONDELLA Ø10x21 INOX UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
52		71108007	-	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
53		71121001	-	RONDELLA Ø21x37 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
54		71116002	-	RONDELLA Ø17x30 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
55		71308001	-	RONDELLA DENTELLATA Ø8	LOCK NUT	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
56		71020801	-	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
57		71021601	-	DADO AUTOBL. M16	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
58		71011002	-	DADO M10 UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
59		71010801	-	DADO M8 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
60		70911024	-	VITE M10x60 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
61		70910802	-	VITE M8x14 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
62		70910804	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
63		70910808	-	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
64		70910826	-	VITE M8x50 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO



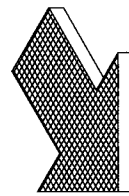
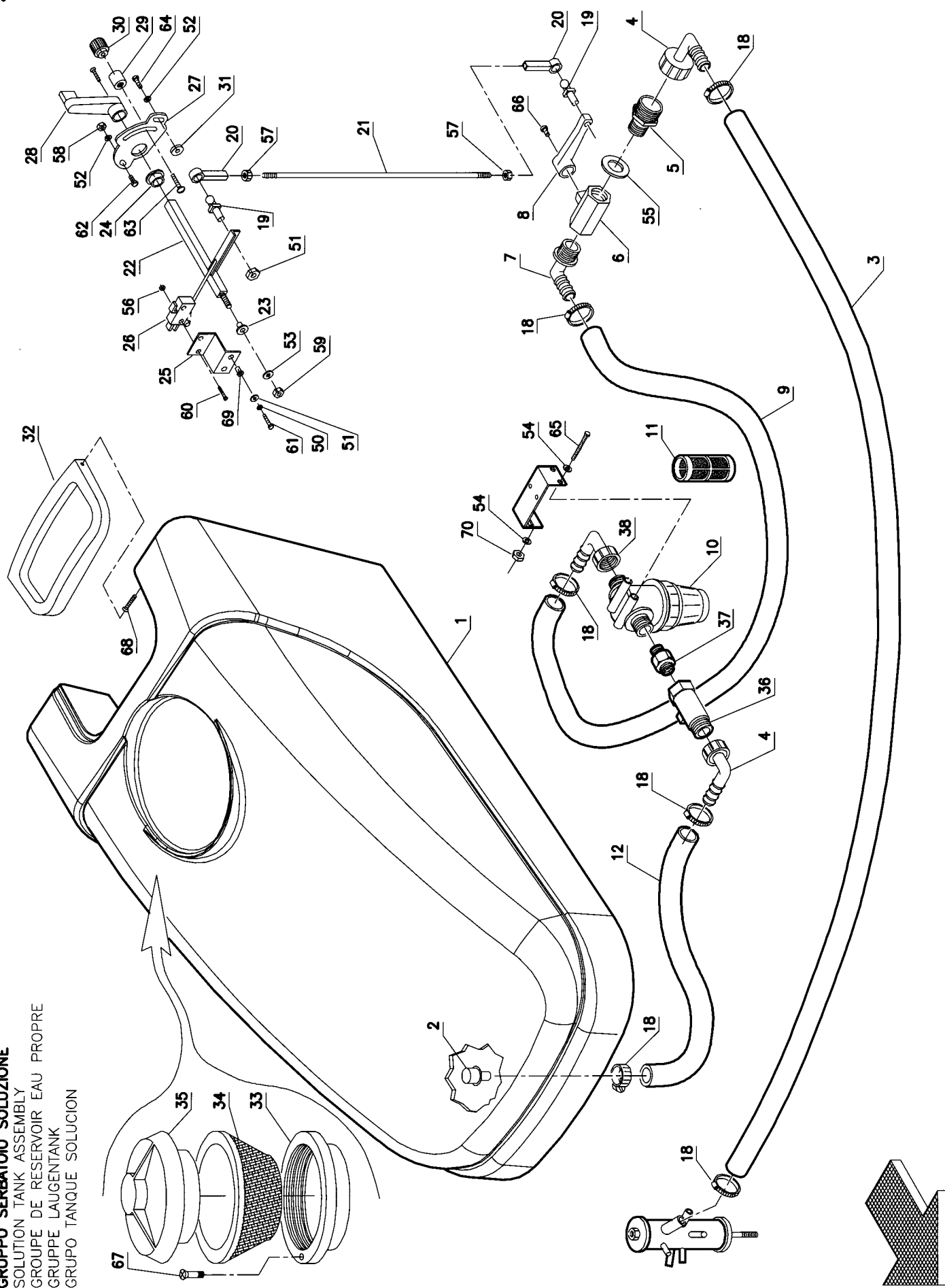
Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
1		69604070	1	CORPO TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE BODY	CORPS DE SUCEUR	SAUGFUSSKÖRPER	CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS
2		67704150	1	GOMMA POSTERIORE 33 SHORE	REAR RUBBER 33 SH	BAVETTE ARRIERE 33 SH	HINT SAUGGUMMI 33 SH	GOMA TRASERA 33 SH
2A		67704160	1	GOMMA POSTERIORE 40 SHORE	REAR RUBBER 40 SH	BAVETTE ARRIERE 40 SH	HINT SAUGGUMMI 40 SH	GOMA TRASERA 40 SH
2B		67704180	1	GOMMA POSTERIORE ANTIOILIO	REAR RUBBER OIL-RESISTANT	BAVETTE ARRIERE ANTI-HUILLE	HINT SAUGGUMMI OELBEST.	GOMA TRASERA ANTI-ACEITE
3		68804110	1	LAMA PREMIGOMMA POSTER.	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
4		41811060	7	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
5		71405002	7	SPINA	SPRING PIN	FOURCHETTE	SPANNSTIFT	PASADOR
6		67704170	1	GOMMA ANTERIORE	FRONT RUBBER	BAVETTE AVANT	VORDERER SAUGGUMMI	GOMA DELANTERA
7		68804090	1	LAMA PREMIGOMMA ANT. SN	LEFT BLADE	PLAQUETTE GAUCHE	LINKE LEISTE	LISTON IZQUIERDO
8		68804100	1	LAMA PREMIGOMMA ANT. DX	RIGHT BLADE	PLAQUETTE DROITE	RECHTE LEISTE	LISTON DERECHO
9		40411010	2	PERNO GUIDA RUOTA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
10		67020080	2	RUOTA PARACOLPI Ø80	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
11		40411020	4	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
12		40311030	1	COLONNETTA TERGIPAV.	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
13		40711010	1	COLONNETTA TERGIPAV.	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
14		40311020	2	DADO SPECIALE	SPECIAL NUT	ECROU SPECIAL	SPEZIALMUTTER	TUERCA ESPECIAL
15		40711030	2	CATENELLA CON SPILLO	CHAIN WITH CLIP	CHAINE AVEC EPINGLE	KETTE MIT SPLINT	CADENA CON ESPIGA
50		71021002	-	DADO AUTOBL. M10x10 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
51		71110002	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
52		70911030	-	VITE M10x110 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
53		71020603	-	DADO AUTOBL. M6 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
54		70900607	-	VITE M6x20 TTQSTUNI 5732 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
55		70940502	-	VITE M5x10 TCTC UNI 7687 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
		A9604003	1	ASSIEME TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE ASSEMBLY	SUCEUR COMPLET	SAUGFUSS KOMPLETT	LIMPIAPAVIMENTOS COMPLETO



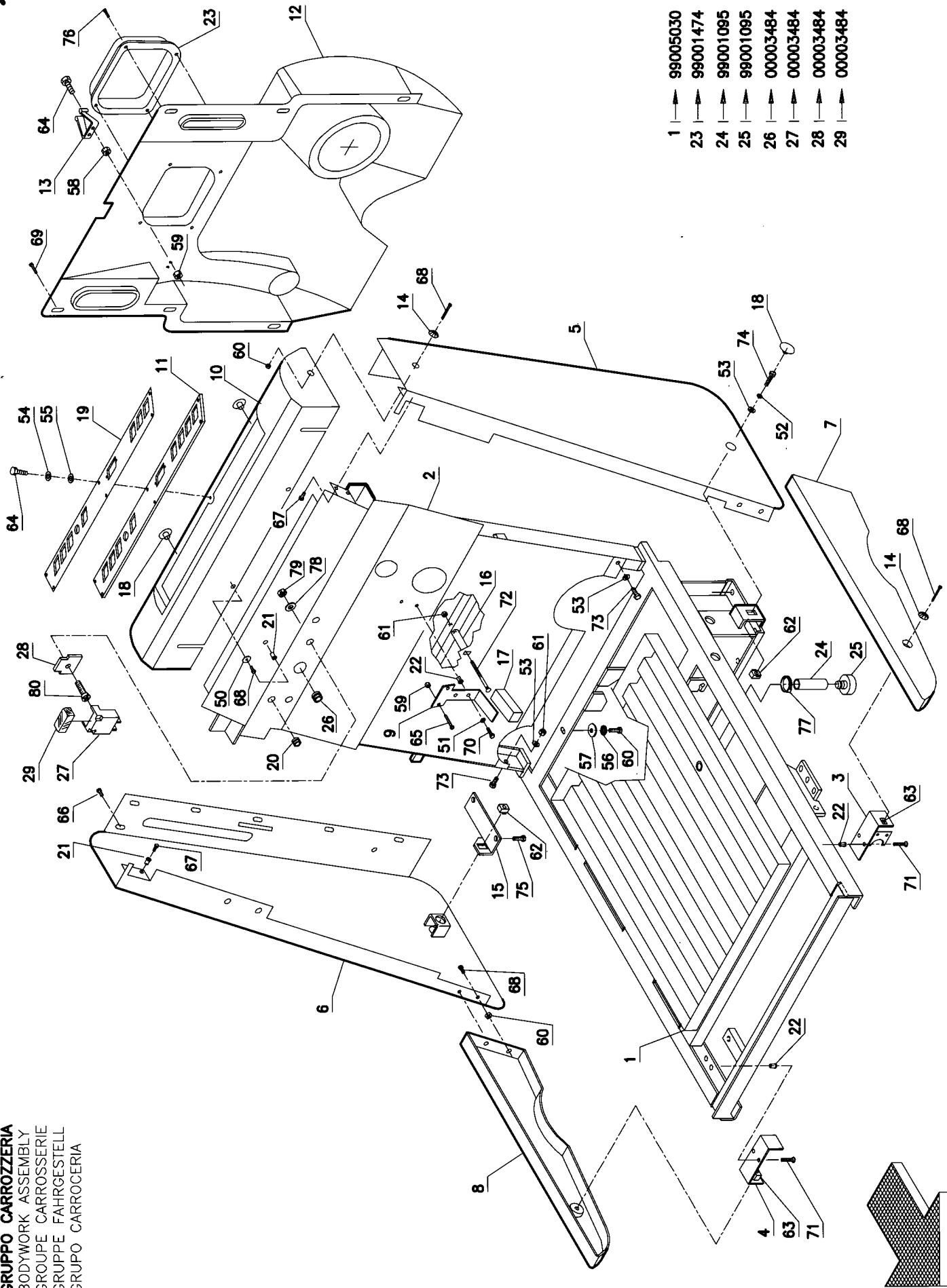
Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
1		69703030	1	SERBATOIO RECUPERO	RECOVERY TANK			
2		40736130	1	COPERCHIO	COVER	RESERVOIR EAU SALE	SCHUTZWASSERTANK	TANQUE AGUA SUCIA
3		67406080	1	GUARNIZIONE	GASKET	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
4		70800022	2	GUARNIZIONE OR 109	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
5		40736140	2	COLONNETTA M8	STUD BOLT	TIGE	DICHTUNG	JUNTA
6		40736150	2	MORSETTO M8	HOLDFAST	ETALU	KLEMME	MORDAZA
7		74008011	2	GALLETTO	WING NUT	PAPILLON	FLUGELSCHRAUBE	POMO
8		40736080	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
9		40736100	1	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISONERO
10		40336230	1	PUNTELLO	PROP	LEVIER	ABSTÜTZUNG	PUNTAL
11		40736110	1	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
12		40346280	2	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA
13		67406090	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
14		40336250	1	PROLUNGA	EXTENSION TUBE	TUBE D'EXTENSION	VERLÄNGERUNGSSTÜCK	TUBO DE EXTENSIÓN
15		67400990	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
16		40336170	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
17		67400090	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
18		40741010	1	RACCORDO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
19		67512560	1	TUBO ASPIRAZIONE	SUCTION HOSE	FLEXIBLE ASPIRATION	SAUGSCHLAUCH	TUBO DE ASPIRACION
20		67300080	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
21		40741020	1	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
22		41036060	1	TAPPO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
23		67523020	1	TUBO COMPLETO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
24		67512530	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
25		74220059	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
26		74210003	1	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
27		40316290	1	SUPPORTO BATTERIA	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
50		71108005	-	RONDELLA Ø8x17 INOX UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
51		71108003	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
52		71010804	-	DADO M8 INOX UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
53		71010801	-	DADO M8 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
54		71020801	-	DADO AUTOBLOC. M8	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
55		71020602	-	DADO M6 AUTOBL. INOX UNI 7474	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
56		70910614	-	VITE M6x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
57		70945001	-	VITE 5,2x20 AUTOFIL.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
58		70910809	-	VITE M8x25 TE UNI 5739 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
59		70910818	-	VITE M8x60 TE UNI 5739 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO



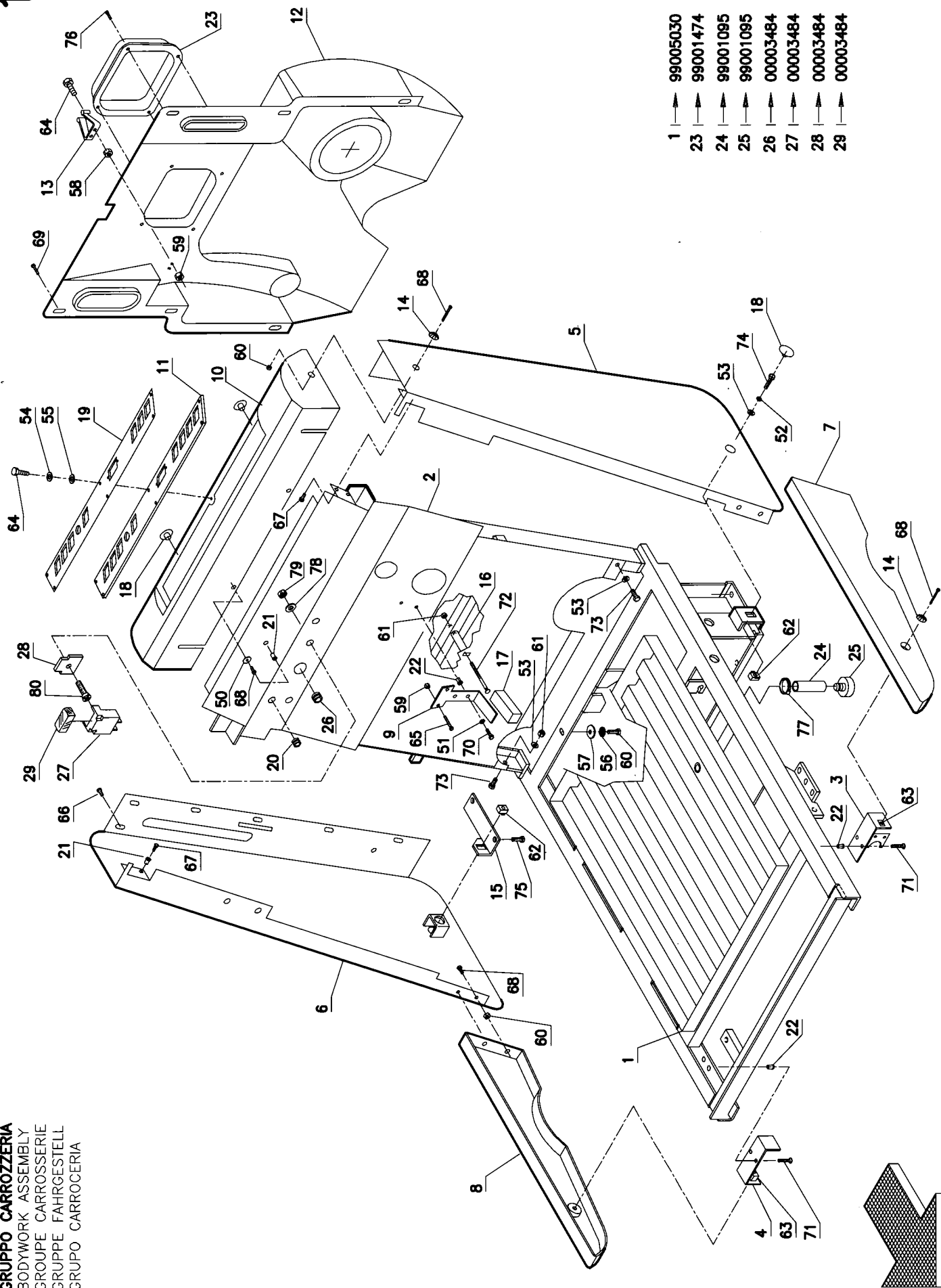
Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
1		42036030	1	ANELLO	RING	ANNEAU	RING	ANILLO
2	■	42036040	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
3	■	66500010	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
4	■	42041040	1	GALLEGGIANTE	FLOAT	FLOTTEUR	SCHWIMMER	FLOTADOR
5	■	40336220	1	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
6	■	67400110	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
7	■	67400510	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
8		42041050	1	TAPPO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	JUNTA
9		67400090	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
10		40336110	1	ATTACCO	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
11		67512560	1	TUBO DI GOMMA	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
12		40341050	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
13		40716300	1	SUPPORTO ASPIRATORE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
14		67401010	1	CUFFIA	SHROUD	JOINT	LAGERRING	ANILLO
15		68130330	1	MOTORE ASPIRAZIONE	SUCTION MOTOR	MOTEUR D'ASPIRATION	SAUGMOTOR	MOTOR DE ASPIRACION
16		71707111	2	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBURSTE	ESCOBILLA MOTOR
17		67532100	1	TUBO FONOASSORBENTE	DEADENING HOSE	TUYAU ISOLANT PHONIQUE	SCHALLSCHLUCKER	TUBO FONOAASSORBENTE
18		72910002	3	PASSAFILO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	GUIACABLE
19	■	71502002	2	COPIGLIA 2x20 INOX UNI 1336	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
20		74210001	2	FASCETTA PLASTICA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
21		74210003	2	FASCETTA PLASTICA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
22		72700004	2	CONATTO CONNETTORE 30A	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
23		72700003	2	CONNETTORE 30A	CONNECTOR	CONNECTEUR	STECKER	CONECTOR
50		71104004	-	RONDELLA Ø4x12 POLETILENE	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
51		71104002	-	RONDELLA Ø4x9 INOX UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
52		71105005	-	RONDELLA Ø5x20 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
53		71106005	-	RONDELLA Ø6x18 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
54		71010402	-	DADO M4 INOX UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
55		71020501	-	DADO M5 AUTOBL. UNI 7473	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
56		71020601	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
57		70974202	-	VITE 4.2x16 AUTOF. RAPID FIX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
58		70910404	-	VITE M4x25 TE UNI 5739 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
59		70900501	-	VITE M5x16 TTQST UNI 5732	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
60		70900605	-	VITE M6x90 TTQST UNI 5732	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
■		A6503001		ASSIEME FILTRO-GALLEGGIANTE	FILTER ASSEMBLY	FILTRE COMPLET	FILTER KOMPLETT	FILTRO COMPLETO



Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
1		69703040	1	SERBATOIO SOLUZIONE	SOLUTION TANK	RESERVOIR EAU PROPRE	FRISCHWASSERTANK	TANQUE SOLUCION
2		74540024	1	PORTAGOMMA 14x26	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
3		67523140	1	TUBO DI GOMMA	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
4		74520011	2	PORTAGOMMA 3/4F.D.16	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
5		74560009	1	NIPLES 1/2-3/4 OTTONE	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
6		74510001	1	RUBINETTO	COCK	ROBINET	WASSERHAHN	GRIFO
7		74520004	1	PORTAGOMMA	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
8		40237030	1	LEVA RUBINETTO	COCK LEVER	LEVIER DE ROBINET	WASSERHAHNHEBEL	PALANCA DE GRIFO
9		67523080	1	TUBO	SUCTION HOSE	FLEXIBLE ASPIRATION	SAUGSCHLAUCH	TUBO DE ASPIRACION
10		66500120	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
11		66500150	1	CARTUCCIA FILTRO	FILTER CARTRIDGE	CARTOUCHE DE FILTRE	FILTEREINSATZ	CARTUCHO FILTRO
12		67523090	1	TUBO DI GOMMA	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
18		74220061	6	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
19		74400013	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
20		74400007	2	TESTINA REGISTRABILE M5	ADJUSTABLE HEAD	TETE REGLABLE	JUSTIERSCHRAUBE	CABEZA AJUSTABLE
21		40337050	1	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
22		40337060	1	LEVA RUBINETTO	COCK LEVER	LEVIER DE ROBINET	WASSERHAHNHEBEL	PALANCA DE GRIFO
23		69101060	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
24		69102280	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
25		40716350	1	STAFFA SUPPORTO	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
26		72105009	1	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
27		40736160	1	REGISTRO RUBINETTO	ADJUSTER	REGLAGE	VERSTELLSCHRAUBE	REGULADOR
28		40736180	1	LEVA RUBINETTO	COCK LEVER	LEVIER DE ROBINET	WASSERHAHNHEBEL	PALANCA DE GRIFO
29		40736170	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
30		74005001	1	POMELLO	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
31		40500410	1	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA ESPECIAL
32		40746110	1	SPORTELLLO	DOOR	PORTILLON	DECKEL	PORTEZUELA
33		41036040	1	ANELLO CON GUARNIZIONE	RING WITH GASKET	ANNEAU AVEC JOINT	RING MIT DICHTUNG	ANILLO CON JUNT
34		66500180	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
35		41036030	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
36		74510008	1	RUBINETTO	COCK	ROBINET	WASSERHAHN	GRIFO
37		74560018	1	NIPLES 1/2-3/4 NYLON	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
38		74520015	1	PORTAGOMMA 1/2M D.13	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
50		71304001	-	RONDELLA DENTELLATA Ø4	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
51		71104003	-	RONDELLA Ø4x12 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
52		71105002	-	RONDELLA Ø5x11 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
53		71106001	-	RONDELLA Ø6x12 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
54		71108003	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
55		71121001	-	RONDELLA Ø21x37 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
56		71020301	-	DADO M3 AUTOBL. UNI 7473	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
57		71010501	-	DADO M5 UNI 5687	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
58		71030501	-	DADO OTTONE M5 UNI 5721	NUT BRASS	ECROU LATON	MUTTER MESSING	TUERCA LATON
59		71020601	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
60		70940303	-	VITE M3x20 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
61		70910401	-	VITE M4x12 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
62		70910501	-	VITE M5x8 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
63		70900502	-	VITE M5x25 TTQST UNI 5732	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
64		70910505	-	VITE M5x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
65		70910820	-	VITE M8x70 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
66		70920411	-	VITE 3/16x1/4" TC UNI 6951	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
67		70943904	-	VITE 3.9x19 AUTOF UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
68		70943903	-	VITE 3.9x16 AUTOF UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
69		74060002	2	INSERTO M4	INSERT	ENCART	EINSATZ	INSERTO
70		71020801	-	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE

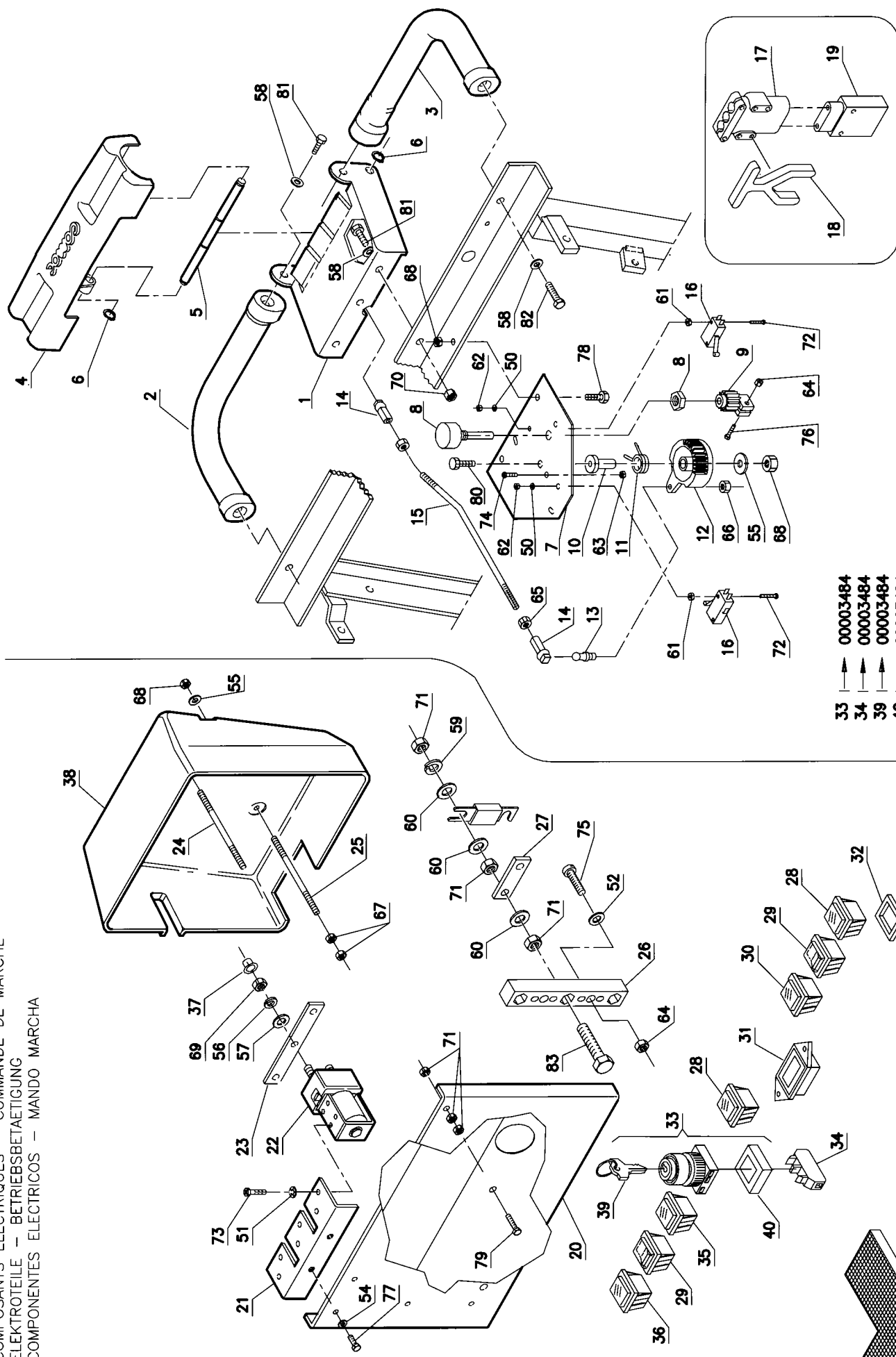


Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
1		40716390	1	SOTTOFONDO PORTABATTERIE	PANEL	PANNEAU	BLECH	PANEL
2		40316280	1	LAMIERA CENTRALE	PLATE	TOLE	PLATTE	CHAPA
3		40716320	1	SUPPORTO SINISTRO	LEFT SUPPORT	SUPPORT GAUCHE	HALTERUNG LINKS	SOPORTE IZQUIERDO
4		40716330	1	SUPPORTO DESTRO	RIGHT SUPPORT	SUPPORT DROITE	RECHTE HALTERUNG	SOPORTE DERECHO
5		40746080	1	PANNELLO SINISTRO	PANEL LEFT	PANNEAU GAUCHE	BLECH LINKS	PANEL IZQUIERDO
6		40746090	1	PANNELLO DESTRO	PANEL RIGHT	PANNEAU DROITE	BLECH RECHTS	PANEL DERECHO
7		40746140	1	CARTER SINISTRO	COVER LEFT	CARTER GAUCHE	ABDECKUNG LINKS	CARTER IZQUIERDO
8		40746130	1	CARTER DESTRO	COVER RIGHT	CARTER DROITE	ABDECKUNG RECHTS	CARTER DERECHO
9		40316270	1	STAFFA	SUPPORT	ATTACHE	HALTERUNG	SOPORTE FIADOR
10		40346250	1	CRUSCOTTO	INSTRUMENT BOARD	TABEAU DE BORD	ARMATURENBRETT	TABLERO DE INSTRUMENTOS
11		40746160	1	LAMIERA CRUSCOTTO	PLATE	TOLE	PLATTE	CHAPA
12		40346260	1	CARTER POSTERIORE	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
13		69230120	1	GANCIO A MOLLA	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO
14		40247030	2	RONDELLA 5x20	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
15		40716380	1	SUPPORTO PANNELLO DX	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
16		40303040	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
17		67400710	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
18		72913003	3	TAPPO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
19		66401298	1	TARGA CRUSCOTTO	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
20		72910002	2	PASSAFILO Ø8	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	GUIACABLE
21		74806012	8	INSERTO M5	INSERT	ENCART	EINSATZ	INSERTO
22		74806010	9	INSERTO M6	INSERT	ENCART	EINSATZ	INSERTO
23		40346290	1	COPERCHIO CARTER	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
24		67522240	1	TUBO Ø12x100	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
25		41336110	1	TAPPO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
26		72910007	1	PASSAFILO Ø22	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	GUIACABLE
27		72400011	1	PORTAFUSIBILE	FUSEHOLDER	PORTE-FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	PORTAFUSIBLE
28		72916001	1	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
29		72916002	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
50		71105005	-	RONDELLA Ø5x20 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
51		71106001	-	RONDELLA Ø6x12 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
52		71308001	-	RONDELLA DENTELLATA Ø8	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
53		71108003	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
54		71104001	-	RONDELLA Ø4x9 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
55		71104006	-	RONDELLA Ø4x10x1 NYLON	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
56		71108009	-	RONDELLA Ø 8x3 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
57		71108007	-	RONDELLA Ø 9x24 UNI 6593	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
58		71010401	-	DADO M4 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
59		71020401	-	DADO AUTOBL. M4 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
60		71020501	-	DADO AUTOBL. M5 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
61		71020801	-	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
62		71050801	-	DADO M8 IN GABBIA	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
63		71050503	-	DADO M5 IN GABBIA	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
64		70920405	-	VITE M4x16 TC UNI 6107	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
65		70910409	-	VITE M4x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
66		70940502	-	VITE M5x10 TC TC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
67		70910502	-	VITE M5x12 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
68		70950503	-	VITE M5x16 TSC UNI 7689	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
69		70940503	-	VITE M5x20 TC TC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
70		70910607	-	VITE M6x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
71		70980608	-	VITE M6x25 TPSEI INOX UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
72		70900605	-	VITE M6x90 TTQST UNI 5732	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
73		70910804	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
74		70910806	-	VITE M8x22 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

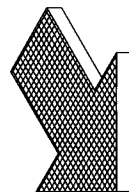
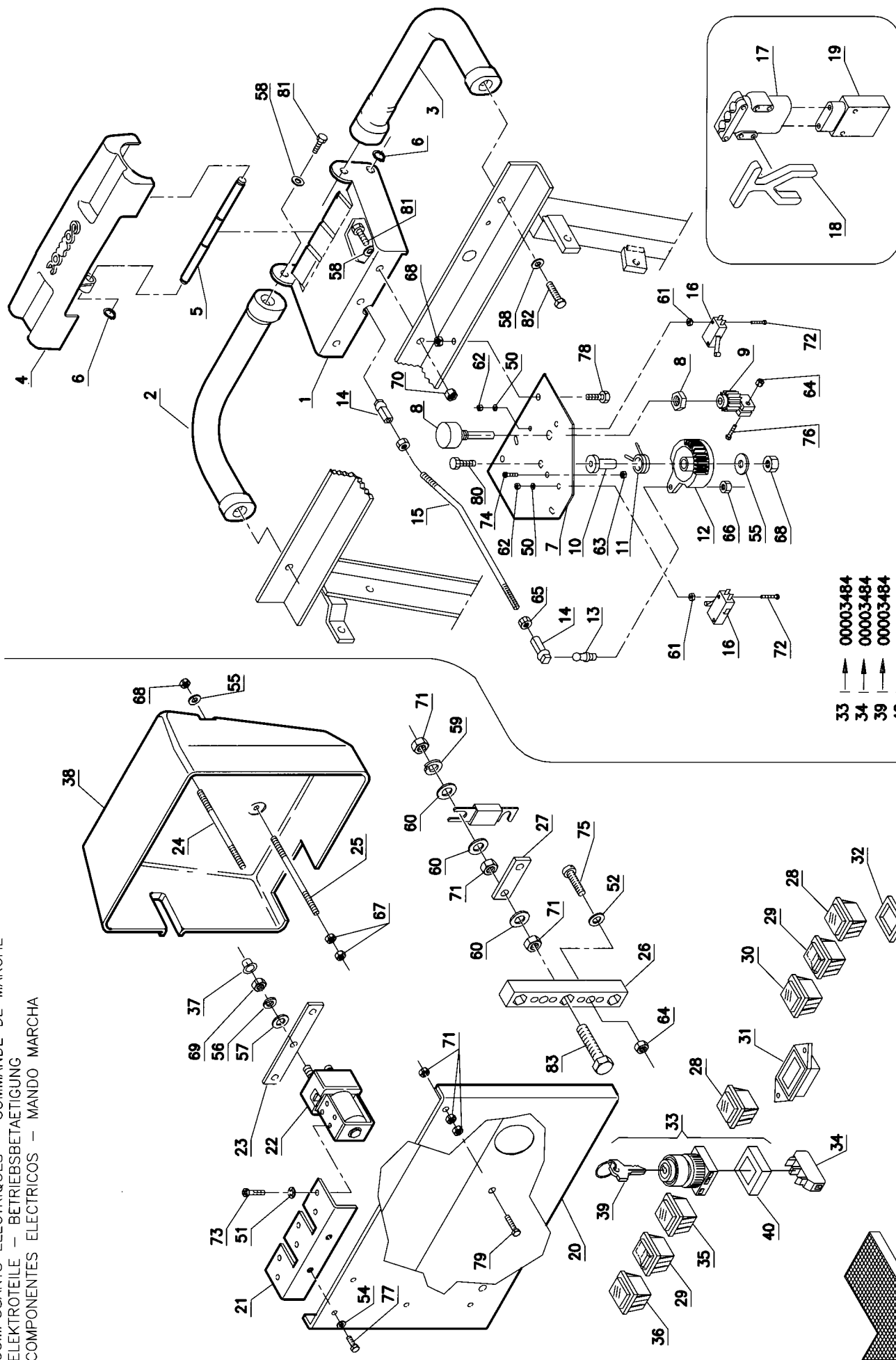


Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
75		70911005	-	VITE M10x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
76		70940401	-	VITE M4x20 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
77		74220061	-	FASCETTA A VITE	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
78		71103002	-	RONDELLA Ø3x8 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
79		71010301	-	DADO M3x3 INOX UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
80		70970301	-	VITE M10x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

COMPONENTI ELETTRICI - COMANDO MARCIA
 ELECTRIC COMPONENTS - DRIVE CONTROL
 COMPOSANTS ELECTRIQUES - COMMANDE DE MARCHE
 ELEKTROTEILE - BETRIEBSBETÄTIGUNG
 COMPONENTES ELECTRICOS - MANDO MARCHA

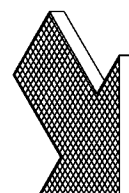
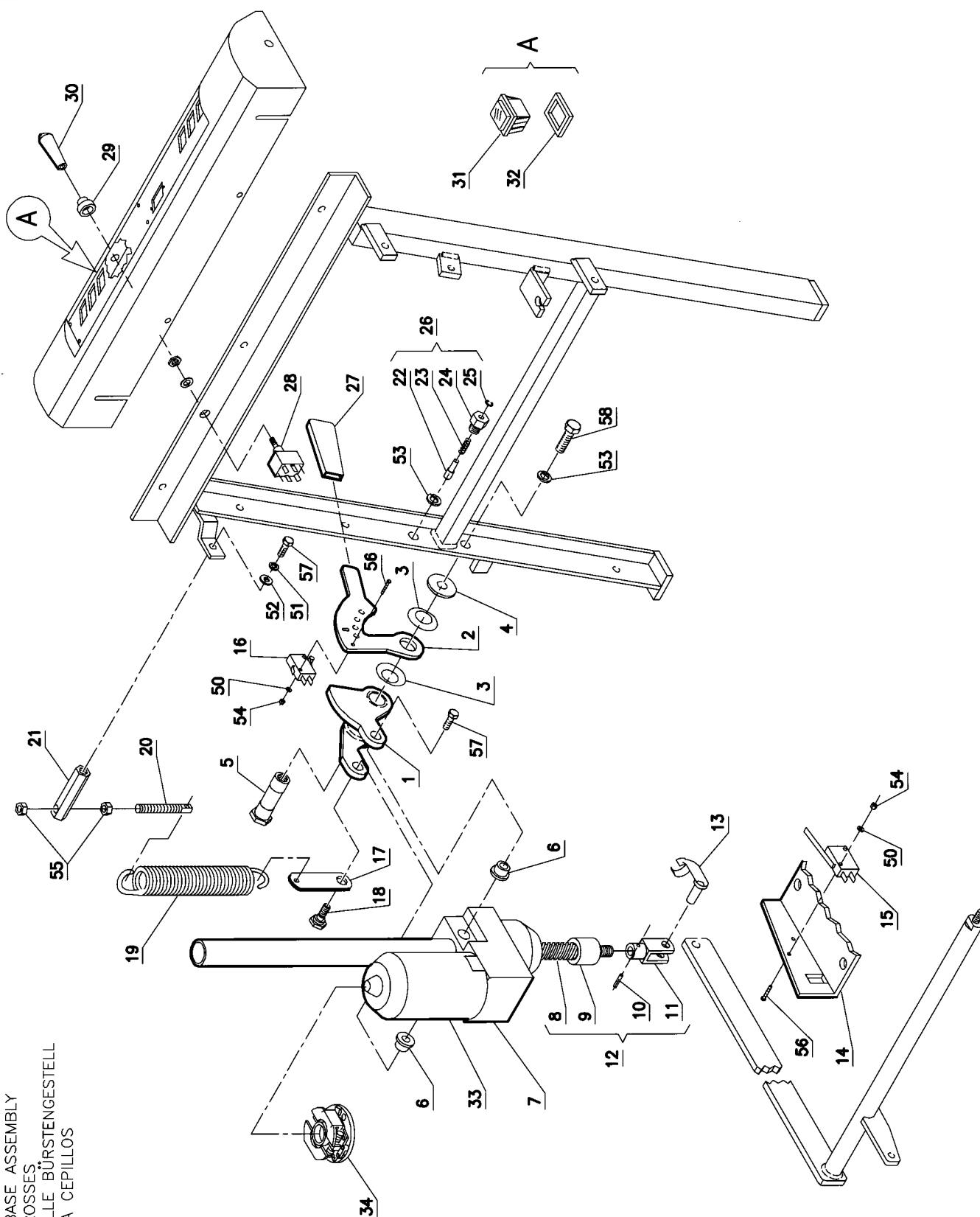


Pos.	Mod.	Code	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
1		41628120	1	SUPPORTO MANUBRIO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
2		69516030	1	MANUBRIO DESTRO	HANDLE BAR RIGHT	TIMON DROITE	LENKSTANGE RECHTS	MANILLAR DERECHO
3		69516040	1	MANUBRIO SINISTRO	HANDLE BAR LEFT	TIMON GAUCHE	LENKSTANGE LINKS	MANILLAR IZQUIERDO
4		41628110	1	LEVA COMANDO MARCIA	LEVER	LEVER	HEBEL	PALANCA
5		41628130	1	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
6		70230008	2	SEEGER RS7	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERING	ANILLO SEEGER
7		40328110	1	BASE COMANDO	CONTROL BASE	BASE DE COMMANDE	BASIS	BASE MANDO
8		72108001	1	POTENZIOMETRO	POTENTIOMETER	POTENTIOMETRE	POTENTIOMETER	POTENCIOMETRO
9		41628020	1	PIGNONE	PINION	PIGNON	RITZEL	PINON
10		69115070	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
11		69230440	1	MOLLA A SPIRALE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
12		41628010	1	CAMMA DENTATA	CAM WHEEL	CAME	NOCKEN	LEVA DENTADA
13		74400013	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
14		74400007	2	TESTINA REGISTRABILE	ADJUSTABLE HEAD	TETE REGLABLE	JUSTIERSCHRAUBE	CABEZA AJUSTABLE
15		40328100	1	TIRANTE	TIE ROD	TIGE	SPANNSTANGE	TIRANTE
16		72105001	2	MICROINTERRUTTORE 10A	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
17		72700014	1	CONNETTORE MASCHIO 80A	CONNECTOR MALE	CONNECTEUR MALE	STECKER MIT ZAPFEN	CONECTOR MACHO
18		72700015	1	MANETTA PER CONNETTORE	LEVER FOR CONNECTOR	MANETTE POUR CONNECTEUR	LADESTECKERHEBEL	PALANCA PARA CONECTOR
19		72700013	1	CONNETTORE FEMMINA 80A	CONNECTOR FEMALE	CONNECTEUR FEMALE	STECKER OHNE ZAPFEN	CONECTOR HEMBRA
20		40716310	1	PANNELLO INTERNO BASSO	PANEL	PANNEAU	BLECH	PANEL
21		40351070	1	STAFFA TELERUTTORI	SUPPORT	ATTACHE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
22		68430110	3	TELERUTTORE 36V	REMOTE CONTROL SWITCH	TELERUPTEUR	SCHÜTZ	TELERRUPTOR
23		41651020	1	PONTE TELERUTTORI	BRIDGE	PONTAGE	VERBINDUNGSBRÜCKE	PUEENTE
24		40541020	2	COLONNETTA M6x115	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISONERO
25		40136010	1	COLONNETTA M6	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISONERO
26		72400007	2	PORTAFUSIBILE M10	FUSEHOLDER	PORTE-FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	PORTAFUSIBLE
27		41251090	1	PONTE FUSIBILI	BRIDGE	PONTAGE	VERBINDUNGSBRÜCKE	PUEENTE
28		72300111	2	SEGNALE VERDE	SIGNAL LAMP GREEN	TEMOIN VERT	KONTROLLEUCHTE GRÜN	LAMPARA TESTIGO VERDE
29		72102005	2	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
30		72300117	1	SEGNALE BATTERIE	BATTERY WARNING LIGHT	TEMOIN DE BATTERIES	BATTERIESIGNAL	SENAL BATERIAS
31		72904002	1	CONTAORE	HOUR METER	COMPTEUR HORAIRE	BETRIEBSSTUNDENZÄHLER	CUENTAHORAS
32		67400160	7	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
33		72199015	1	INTERRUTTORE CON CHIAVI	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
34		72107005	1	CONTATTO	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
35		72300216	1	COPRIFORO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	CUBREAGUJERO
36		72300115	1	SEGNALE ROSSO	SIGNAL LAMP RED	TEMOIN ROUGE	LAMPE ROT	LAMPARA ROJA
37		72913006	6	TAPPO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
38		40351060	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
39		72908017	1	CHIAVE PER INTERRUTTORE	KEY	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
40		72199018	1	FLANGIA PER CONTATTO	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
50		71103002	-	RONDELLA Ø3x8 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
51		71304001	-	RONDELLA DENTELLATA Ø4	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
53		71105003	-	RONDELLA Ø5x15 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
54		71106001	-	RONDELLA Ø6x12 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
55		71106005	-	RONDELLA Ø6x18 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
56		71108009	-	RONDELLA GROWER Ø8	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
57		71108004	-	RONDELLA OTTONE Ø8	WASHER BRASS	RONDELLE LAITON	UNTERLAGSCHEIBE MESSING	ARANDELA LATON
58		71108003	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
59		71110007	-	RONDELLA GROWER Ø10	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
60		71110010	-	RONDELLA OTTONE Ø10	WASHER BRASS	RONDELLE LAITON	UNTERLAGSCHEIBE MESSING	ARANDELA LATON
61		71010302	-	DADO OTTONE M3	NUT BRASS	ECROU LAITON	MUTTER MESSING	TUERCA LATON
62		71020301	-	DADO AUTOBL. M3 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
63		71010401	-	DADO M4 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
64		71020401	-	DADO AUTOBL. M4 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
65		71010501	-	DADO M5 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
66		71020501	-	DADO AUTOBL. M5 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE



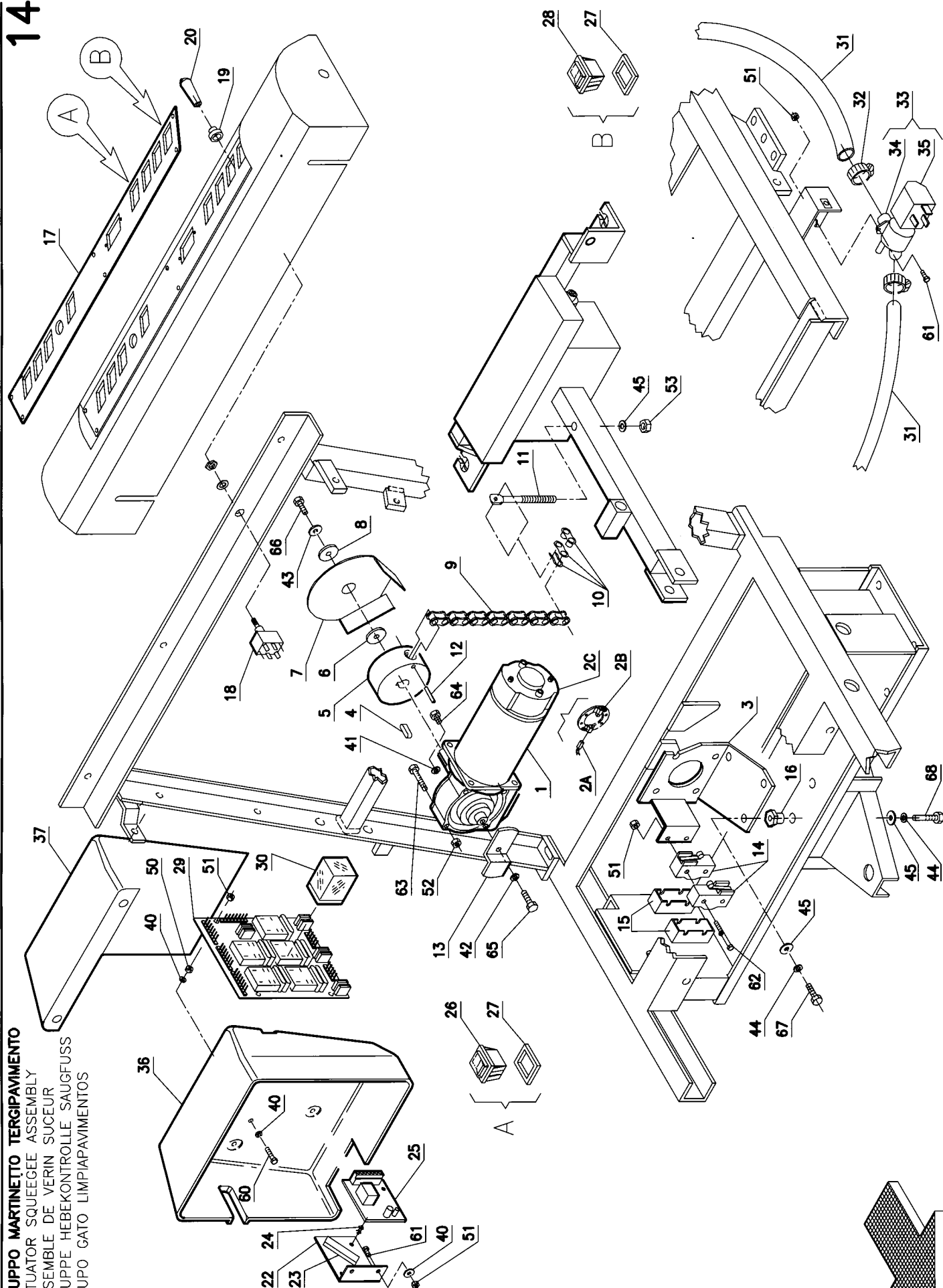
Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
67		71010601	-	DADO M6 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
68		71020601	-	DADO AUTOBL. M6 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
69		71010805	-	DADO OTTONE M8 UNI 5588	NUT BRASS	ECROU LAITON	MUTTER MESSING	TUERCA LATON
70		71020801	-	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
71		71011007	-	DADO OTTONE M10 UNI 5589	NUT BRASS	ECROU LAITON	MUTTER MESSING	TUERCA LATON
72		70940303	-	VITE M3x20 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
73		70920401	-	VITE M4x6 TC INOX UNI 6107	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
74		70920405	-	VITE M4x16 TC UNI 6107	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
75		70920406	-	VITE M4x20 TC UNI 6107	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
76		70910402	-	VITE M4x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
77		70910605	-	VITE M6x14 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
78		70910607	-	VITE M6x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
79		70910613	-	VITE M6x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
80		70930607	-	VITE M6x40 TCEI UNI 5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
81		70910803	-	VITE M8x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
82		70910804	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
83		70911002	-	VITE M10x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

GRUPPO MARTINETTO BASAMENTO
 ACTUATOR BRUSHES BASE ASSEMBLY
 GROUPE DE VERIN BROSSES
 GRUPPE HEBEKONTROLLE BÜRSTENGESTELL
 GRUPO GATO BANCADA CEPILLOS

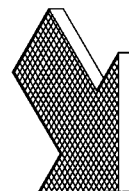
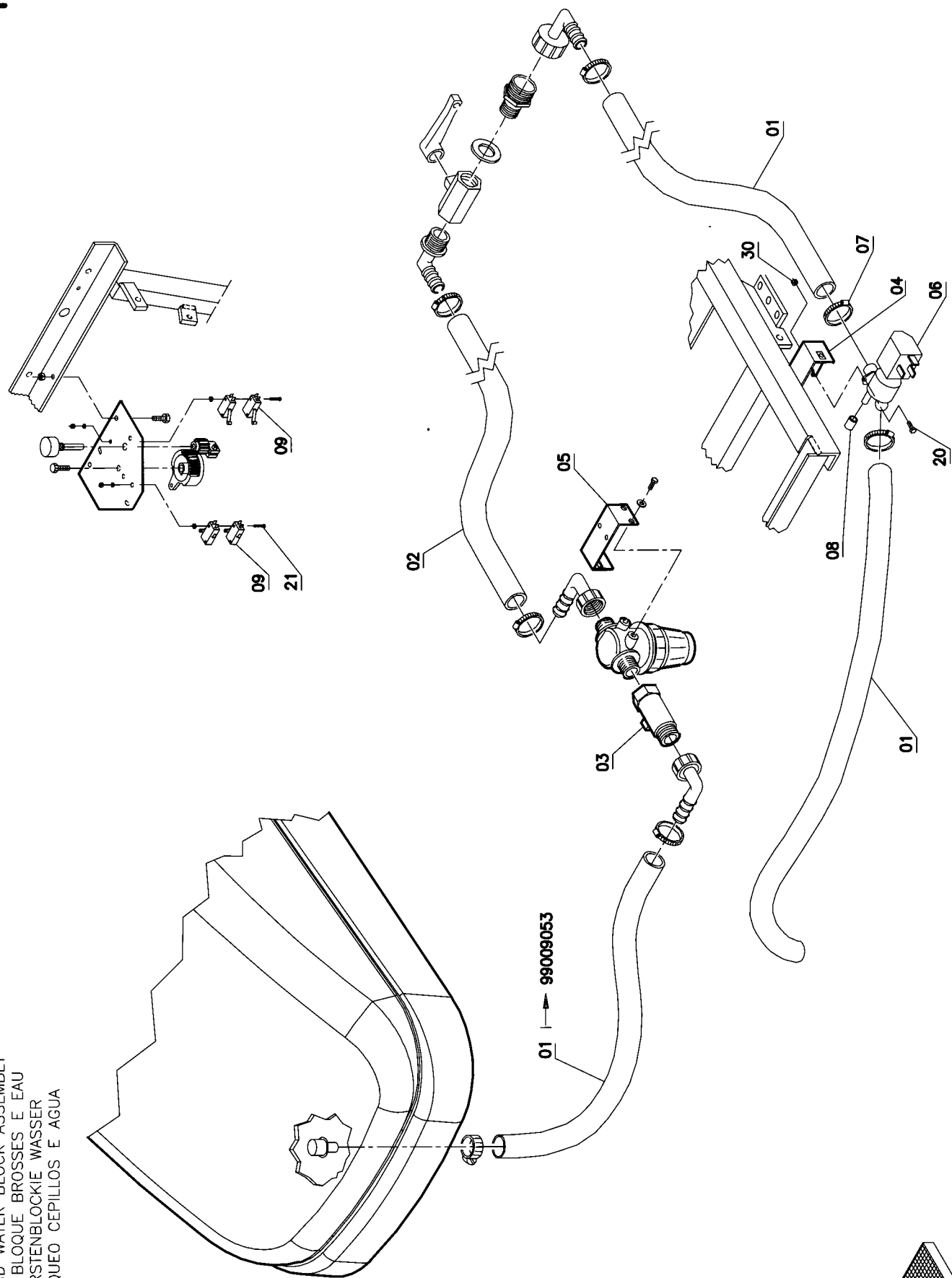


Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
1		40703290	1	SUPPORTO MARTINETTO	SUPPORT LEVER	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
2		40703340	1	LEVA PRESSIONE	WASHER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
3		71120002	2	RONDELLA A TAZZA	BUSHING	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
4		40703280	1	BOCCOLA	PIN	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
5		40703310	1	PERNO	BUSHING	AXE	BOLZEN	PERNO
6		69106020	2	BOCCOLA	ACTUATOR ASSEMBLY	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
7		66200400	1	MARNINETTO COMPLETO	THREADED SHAFT	VERIN COMPLET	SPINDELMOTOR KOMPLETT	GATO COMPLETO
8		66250010	1	ALBERO FILETTATO	SPACER	ARBRE FILETE	GEWINDEWELLE	EJE CON FILETE
9		66250020	1	DISTANZIALE	SPRING PIN	ENTRETOISE	GEWINDEHULSE	DISTANCIADOR
10		71403001	1	SPINA A SPIRALE	FORK	FOURCHETTE	SPANNSTIFT	PASADOR
11		74610002	1	FORCELLA	SHAFT	FOURCHETTE	GABELKOPF	HORQUILLA
12		66250040	1	ALBERO COMPLETO	PIN	ARBRE	WELLE	EJE
13		74620002	1	PERNO	RIGHT SUPPORT	AXE	BOLZEN	PERNO
14		40716340	1	SUPPORTO DESTRO	SWITCH	INTERRUPTEUR	RECHTE HALTERUNG	SOPORTE DERECHO
15		72105013	1	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
16		72105012	1	INTERRUTTORE	TIE ROD	TIGE	SCHALTER	INTERRUPTOR
17		40303360	1	TIRANTE	SPECIAL SCREW	VIS SPECIALE	SPANNSTANGE	TIRANTE
18		40703300	1	VITE SUPPORTO	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
19		69220450	1	MOLLA	TIE ROD	TIGE	SPANNSTANGE	TIRANTE
20		40212050	1	TIRANTE	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
21		40703330	1	COLONNETTA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
22		40703350	1	PERNO	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
23		69210580	1	MOLLA	BRACKET	PLAQUE	SITZ	ASIENTO
24		40703360	1	SEDE PER PERNO	SEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERRING	ANILLO SEEGER
25		70230006	1	SEEGER RS9	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
26		40703400	1	PERNO COMPLETO	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUNADURA
27		74100005	1	MANOPOLA	COMMUTATOR	CAPUCHON	SCHALTUNG	CONMUTADOR
28		40651110	1	COMMUTATORE	CAP	POIGNEE	KAPPE	TAPON
29		72908005	1	CAPPUCCIO	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUNADURA
30		74100050	1	MANOPOLA	SIGNAL LAMP YELLOW	TEMOIN JAUNE	LEUCHTE GELB	LAMPARA AMARILLO
31		72300116	1	SEGNALE GIALLO	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
32		67400160	1	GUARNIZIONE	MOTOR + PINION	MOTEUR + PIGNON	MOTOR + VORGELEGERITZEL	MOTOR + ENGRANAJE
33		73506201	1	MOTORE 36V + PIGNONE	CARBON BRUSH HOLDER ASS.	PORTE-CHARBON COMPLET	KOHLEBÜRSTENHALTERUNG	PORTACEPILLOS COMPLETO
34		73506004	1	PORTASPAZZOLE + SPAZZOLE	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
50		71108009	-	RONDELLA Ø3x7 INOX UNI 6592	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
51		71108009	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
52		71108003	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
53		71112006	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
54		71020301	-	DADO AUTOBL. M3	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
55		71010801	-	DADO M8 UNI 5588	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
56		70940303	-	VITE M3x20 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
57		70910804	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
58		70911202	-	VITE M12x35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

GRUPPO MARTINETTO TERGIPAVIMENTO
 ACTUATOR SQUEEGEE ASSEMBLY
 ENSEMBLE DE VERIN SUCEUR
 GRUPE HEBEKONTROLLE SAUGFUSS
 GRUPO GATO LIMPIAPAVIMENTOS

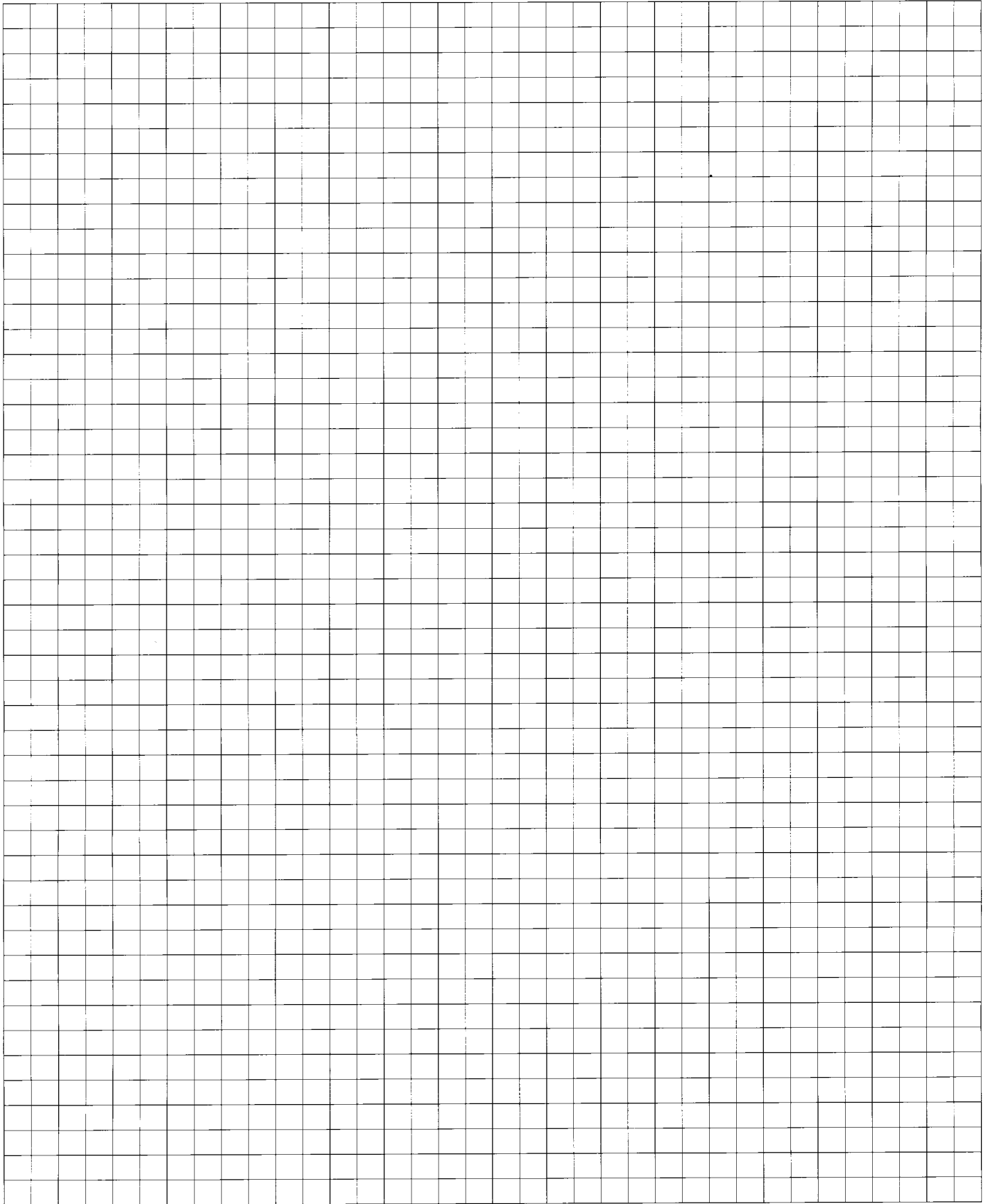


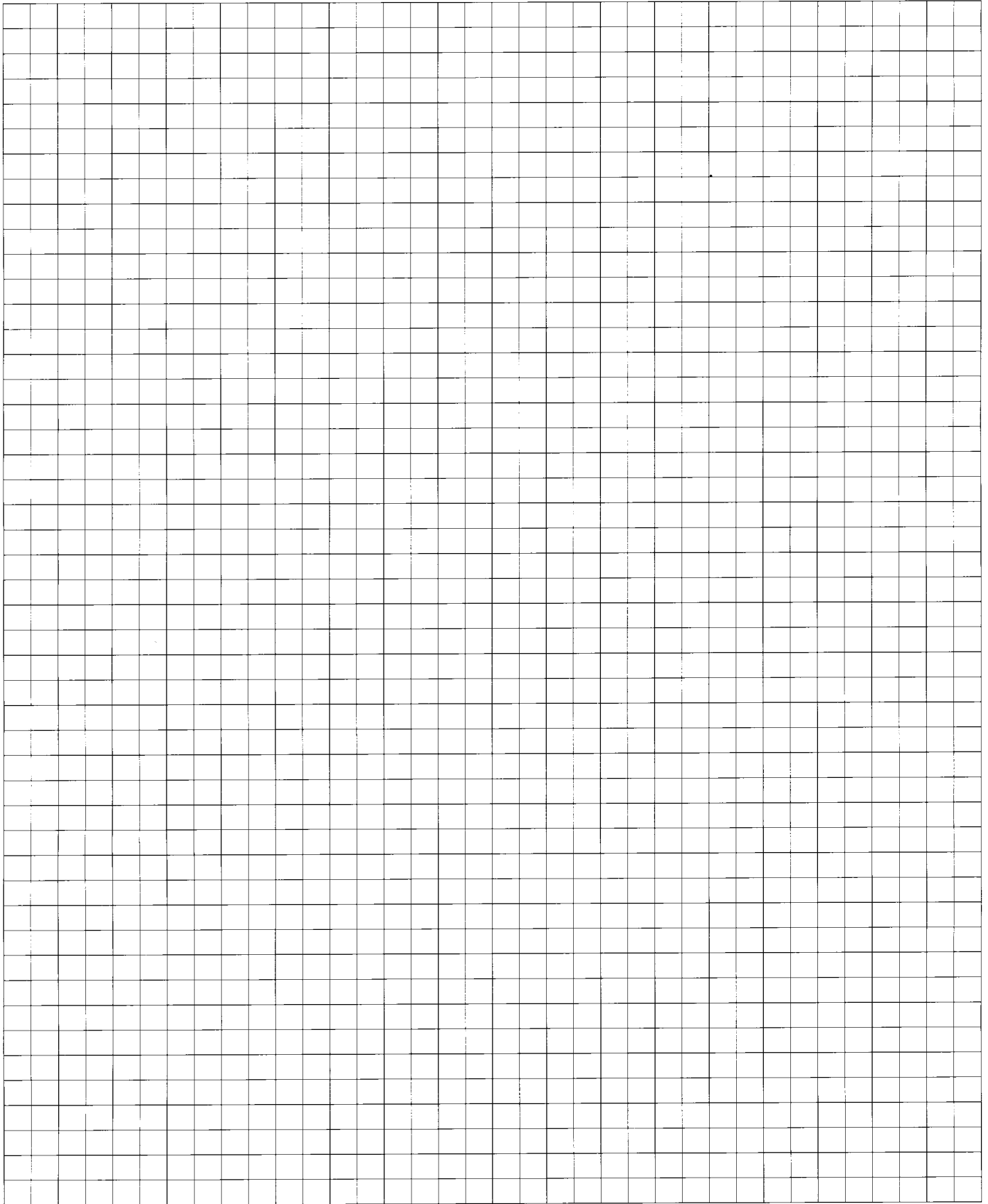
Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
1		68230560	1	MOTORIDUTTORE 36V 60W	GEARED MOTOR	MOTO-REDUCTEUR	GETRIEBEMOTOR	MOTORREDUCTOR
2A		71706092	2	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBURSTE	ESCOBILLA MOTOR
2B		72901045	1	ANELLO PORTASPAZZOLE	CARBON BRUSH HOLDER	PORTE-CHARBON	KOHLEBURSTENHALTERUNG	PORTACEPILLOS
2C		68230170	1	MOTORE COMPLETO	MOTOR COMPLETE	MOTEUR COMPLET	MOTOR KOMPLETT	MOTOR COMPLETO
3		40312330	1	STAFFA	SUPPORT	ATTACHE	HALTERUNG	SOPORTE
4		70405052	1	CHIAVETTA 5x5x20	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
5		41212040	1	RULLO	ROLLER	GALET	ROLLE	RODILLO
6		69002040	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
7		40312320	1	PROTEZIONE MARTINETTO	PROTECTION ACTUATOR	PROTECTION VERIN	SCHUTZ SPINDELMOTOR	PROTECCION GATO
8		71106011	1	RONDELLA Ø6x30x6 PVC	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
9		70300016	1	CATENA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
10		70300004	1	GIUNTO CATENA	JOINT CHAIN	ATTACHE RAPID CHAINE	KETTENSCHLOSS	ESLABON
11		40312340	1	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOILZEN	PRISONERO
12		71404003	1	SPINA Ø4x36 UNI 6873	SPRING PIN	FOURCHETTE	SPANNSTIFT	PASADOR
13		41212050	1	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
14		72105010	2	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICRO INTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
15		41251060	2	PROTEZIONE MICROINTERR.	PROTECTION MICROSWITCH	PROTECTION MICROINT.	SCHUTZ MIKROSCHALTER	PROTECCION MICROINT.
16		69102030	3	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
17		66401313	1	TARGA CRUSCOTTO	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
18		40651110	1	COMUTATORE	COMMUTATOR	COMMUTATEUR	SCHALTUNG	CONMUTADOR
19		72908005	1	CAPPUCCIO	CAP	CAUCHON	KAPPE	TAPON
20		74100050	1	MANOPOLA	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUÑADURA
22		40312350	1	STAFFA	SUPPORT	ATTACHE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
23		67402210	1	DISTANZIALE MOUSSE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
24		72903009	2	AGGANCIO RAPIDO	RAPID COUPLER	ETRIER	SCHNELLVERSCHLUSS	ENCHUFE RAPIDO
25		67900054	1	SCHEDA RITARDO SPAZZOLE	CHECK CARD DELAY BRUSHES	PLAQUE RETARD BRUSHES	KONTROLLEL. VERSPÄTUNG	FICHA RETARDO CEPILLOS
26		72101006	1	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
27		67400160	2	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
28		72102005	1	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
29		67900029	1	SCHEDA CONTR. COMANDI	CHECK CARD CONTROLS	PLAQUE CONTR. COM.	KONTROLLEL. SCHALTUNGEN	FICHA CONTROL MANDOS
30		68420510	4	RELÉ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELE
31		67523090	2	TUBO DI GOMMA	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
32		74210004	2	FASCETTA A STRAPPO	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
33		68533010	1	ELETTROVALVOLA 36V	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
34		68510060	1	CORPO ELETTROV. 3/8"	BODY	CORPS	KÖRPER	CUERPO
35		68523020	1	BOBINA ELET. 36V 3/8"	COIL	BOBINE	SPULE	BOBINA
36		40451010	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
37		40451020	1	PROTEZIONE SCHEDA	PROTECTION CARD	PROTECTION PLAQUE	SCHUTZ KONTROLLELEMENT	PROTECCION FICHA
40		71104003	-	RONDELLA Ø4x12 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		71105003	-	RONDELLA Ø5x15 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
42		71106009	-	RONDELLA Ø6 GROWER	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
43		71106005	-	RONDELLA Ø6x18 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
44		71308001	-	RONDELLA Ø8 DENTELLATA	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
45		71108003	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
50		71010401	-	DADO M4 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
51		71020401	-	DADO M4 AUTOBL. UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
52		71010501	-	DADO M5 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
53		71020802	-	DADO M8 AUTOBL. UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
60		70910407	-	VITE M4x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
61		70910401	-	VITE M4x12 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
62		70910411	-	VITE M4x50 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
63		70910510	-	VITE M5x50 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
64		70910502	-	VITE M5x12 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
65		70910601	-	VITE M6x10 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
66		70910610	-	VITE M6x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
67		70910802	-	VITE M8x14 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
68		70910804	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

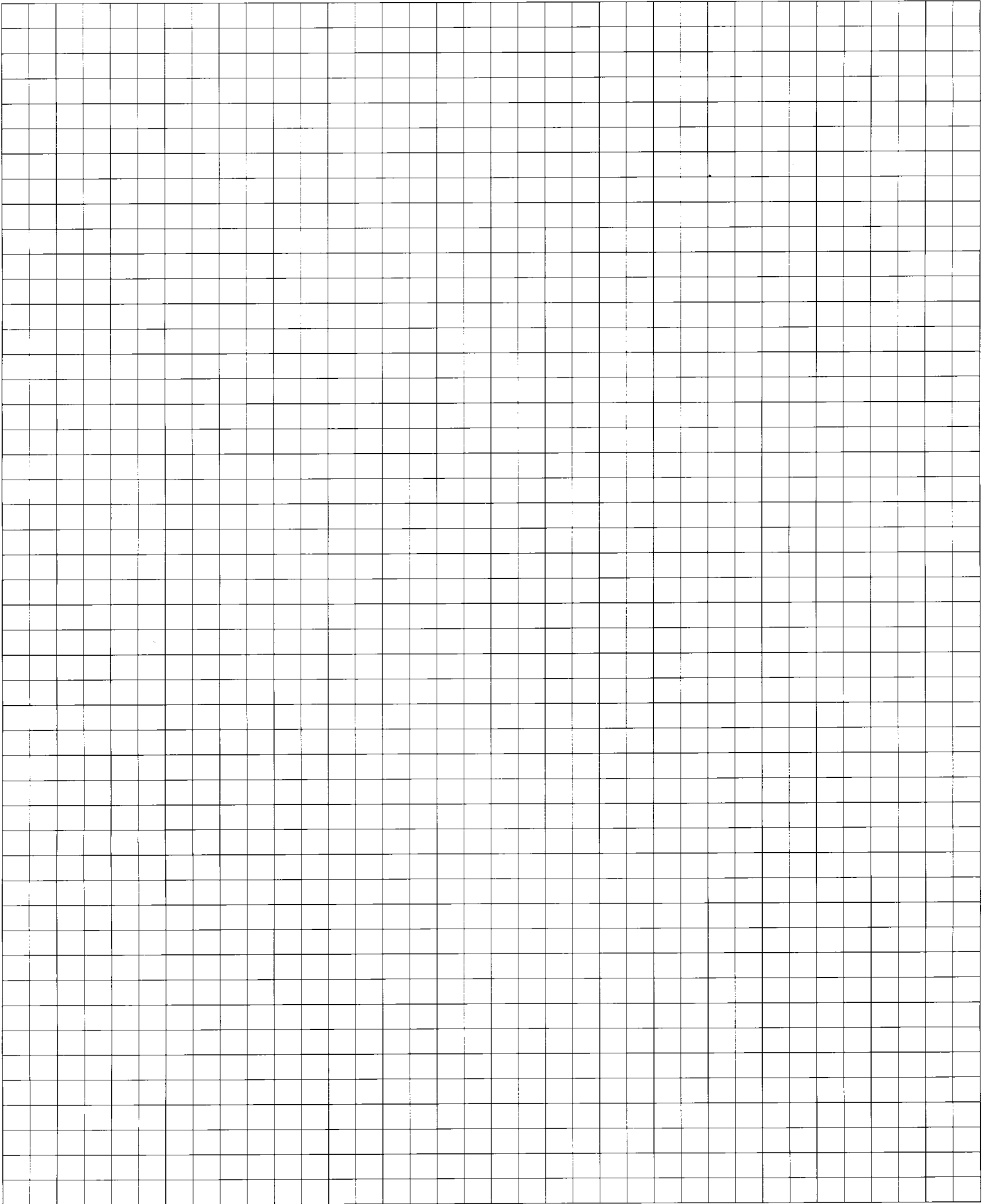


Pos.	Mod.	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
------	------	--------	------	---------------	-------------	-------------	-----------	-------------

1		67523180	3	TUBO Ø14x640	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
2		67523080	1	TUBO Ø14x1300	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
3		74510008	1	CORPO RUBINETTO	COCK	ROBINET	WASSERHAHN	GRIFO
4		40737020	1	SUPPORTO SN	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
5		40716320	1	SUPPORTO DX	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
6		68533010	1	ELETTROVALVOLA 36V	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
7		74210004	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
8		72913010	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	DECKEL	TAPON
9		72105001	2	MICROINTERRUTTORE 10A	MICROSWITCH	MICRO INTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
20		70910401	2	VITE M4x12 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		70940305	4	VITE M3x30 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30		71020401	2	DADO AUTOBL. M4 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE









COMAC spa via Ca' Nova Zampieri, 5
37057 San Giovanni Lupatoto (Verona) Italia
Tel. +39 045 8774222 r.a. Fax +39 045 8750303
e-mail: com@comac.it www.comac.it